

NAJČEŠĆI ANTROPONIMI ORIJENTALNOG I PSEUDOORIJENTALNOG PORIJEKLA NA TERITORIJI CRNE GORE

od autora:

Dr Dragana Kujović, bivši viši nauč. saradnik Istorijskog instituta Univerziteta Crne Gore u Podgorici

Uvod

Popis najčešćih antroponima orijentalnog (preuzetih iz arapskog, persijskog i turskog jezika) i pseudoorijentalnog porijekla nastao je kao rezultat rada na projektu *Antroponimi orijentalnog porijekla (preuzeti iz arapskog, persijskog i turskog jezika) u Crnoj Gori*. Ovo istraživanje obavljano je u okviru redovnih radnih zadataka u Istorijskom institutu Univerziteta Crne Gore u Podgorici i podrazumijevalo je razvrstavanje i analizu građe prikupljene pregledom matičnih knjiga rođenih i umrlih, odnosno biračkih spiskova iz različitih prethodno odabranih perioda, u pojedinim arhivskim centrima i matičnim uredima, i to u Baru, Beranama, Bijelom Polju, Pljevljima, Podgorici i Rožajama. Među lična imena u ovom popisu uvrstili smo i imena pseudoorijentalnog porijekla, koja rasporedom glasova i formom samo podsjećaju na imena orijentalnog porijekla, ali su bez ikakve etimološke osnove. Naime, imali smo u vidu da ta imena u potpunosti ostvaruju svoju onimičku funkciju jednako kao i ona za koja se može utvrditi etimološka osnova. Uz imena koja smo izdvojili i uvrstili u popis naveli smo rod, mjesto u kojem je arhivski centar ili matični ured gdje su ubilježena i godišta pod kojima su bilježena u matičnim knjigama ili biračkom spisku, s namjerom da se ono što je izdvojeno i zabilježeno na taj način dokumentuje i omogući stvaranje makar približnog uvida u dio onimičke prakse na prostoru Crne Gore. Ovim popisom zasigurno neće biti obuhvaćeno svako ime orijentalnog ili pseudoorijentalnog porijekla koje se daje ili je davano osobama koje su živjele ili žive na prostoru Crne Gore, najprije zato što imena nastaju i mijenjaju se svakodnevno, ali i zato što je prema globalnom planu o radu na projektu, odobrenom od strane Ministarstva prosvjete i nauke Crne Gore (Sektor za nauku) bilo predviđeno prilično kratko vrijeme za prikupljanje građe. Zato se pregled matičnih knjiga svodio na pojedina izabrana godišta, odnosno periode, s tim što su svakako bili uključeni periodi s početka, sredine i druge polovine prošlog vijeka, kako bi se postigao kakav-takav kontinuitet i obuhvatnost prikupljenog materijala. Naravno, ukoliko se ime javljalo u bliskim godištim, uglavnom smo bilježili najstarije, osim ako nismo imali namjeru da naglasimo učestalost pojave nekog imena.

skraćenice:

ar. - arapski

c. art- cum articulo, s određenim članom

k. - koji/koja

m. - muški (rod)

m. ime - muško ime koje i u jeziku izvorniku funkcioniše kao atnroponim

o. k. - onaj/ona koji

per. - persijski

skr. - skraćeno

tur. - turski

v. - vidi

ž. - ženski (rod)

ž. ime - žensko ime koje i u jeziku izvorniku funkcioniše kao atnroponim

* - znak koji upućuje da je riječ o starijem godištu od navedenog

NAPOMENA:

Kada u pojedinim riječima naidjete na kvadratić onda to znači da se prethodno slovo piše sa tačkom ispod njega. (Pogledajte u Zaključcima tačku 5 koja govori o arapskim slovima koji ne postoje u našem jeziku. Sva su ta slova sa tačkom ispod)

A

Abas, m. (Berane 1931, Pljevlja 1918) ar. ʿAbbās (m. ime; značenje: srdit /lav/, od kojeg drugi bježe)

Abaz, m. (Rožaje 1906) modificovano od Abas

Abdi, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Abdulah

Abdija, m. (Pljevlja 1912, 1921) hipokoristika od Abdulah

Abdo, m. (Pljevlja 1927, 1932) hipokoristika od Abdulah

Abdulah, m. (Bar 1908, Pljevlja 1900, 1932, Podgorica 1902) ar. ʿAbdallāh (m. ime, značenje: Božji rob)

Abdulazić, m. (Pljevlja 1937) modificovano od Abdulaziz

Abdulaziz, m. (Pljevlja 2004) ar. ʿAbdalʿazīz (m.ime, značenje: rob Moćnog, Poštovanog)

Abdurahman, m. (Bar 1903, Pljevlja 1903, 1932) ar. ʿAbdarrah,mān (m. ime, značenje: rob Milostivog)

Abdusamed, m. (Pljevlja 1907, 1932) ar. ʿAbdas,amed (m. ime: rob Gospoda)

Abedin, m. (Berane 1999) ar. modificovano od Abidin (skraćeno od ar. imena Zaynalʿābidīn, značenje: ukras pobožnih)

Abela, ž. (Pljevlja 1983, Podgorica 1975) antroponimijski neologizam ili modificovano od Abla (ar. ʿAbla, značenje: savršeno građena žena)

Abiba, ž. (Podgorica 1954) modifikovano od Habiba
Abid, m. (Pljevlja 1932) ar. `Ābid (m.ime, značenje: pobožan)
Abida, m. (Pljevlja 1905) izvedeno od m. imena Abid
Ablah, m. (Podgorica 1950) ar. `ablah (značenje: mladalački bezbrižan)
Adaleta, ž. (B. Polje 1981) izvedeno od m. imena Adalet (ar. `adāla, značenje: poštenje, čestitost)
Adel, m. (Berane 1977, Pljevlja 1981, Rožaje 1985) antroponimijski neologizam
Adela, ž. (B. Polje 1992, Berane 1976, Bar 1985, Rožaje 1983, 1991) antroponimijski neologizam ili modifikovano od Adila
Adelina, ž. (Rožaje 1980, 1991) antroponimijski neologizam
Adem, m. (Bar 1902, Pljevlja 1926, 1932, 1982) ar. `Ādam (m. ime)
Ademija, ž. (Rožaje 1988) izvedeno od m.imena Adem
Adhem, m. (Pljevlja 1910) modifikovano od Adem ili ar. `adham (značenje: crn)
Adi, m. (Berane 2000, Pljevlja 2005) hipokoristika od Adnan, Adil
Adil, m. (Bar 1975, Pljevlja 1932) ar. al-`Ādil (m. ime, značenje: pravedan, pošten, čestit)
Adila, m. (Pljevlja 1901) ar. `Ādila (ž.ime, značenje: pravedna, čestita, poštena)
Adilja, ž. (Berane 1926, Podgorica 1955) modifikovano od ž. imena Adil
Adinan, m. (Bar 1964) modifikovano od Adnan
Adis, m. (Bar 2004, Pljevlja 1982, Rožaje 1988) antroponimijski neologizam ili ar. `adis (značenje: jak, izdržljiv)
Adisa, ž. (B. Polje 1992, 1993, Pljevlja 1984) izvedeno od m.imena Adis
Adlija, m. (B. Polje 1950, Podgorica 1909, 1929, 1954) ar. `adliyya (značenje: pravda, poštenje, čestitost)
Adlija, ž. (Podgorica 1909, 1946) v. gore navedeno
Admir, m. (B. Polje 1981, Pljevlja 1981, 1983, Rožaje 1969) modifikovano od ar. `amīr (značenje: zapovjednik, princ)
Admira, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1969, Rožaje 1971) izvedeno od m. imena Admir
Adna, ž. (Pljevlja 2003) hipokoristika od Adnana
Adnan, m. (B. Polje 1981, Pljevlja 1969, Podgorica 1975, Rožaje 1982) ar. `Adnān (m. ime, značenje: ime legendarnog praoca sjevernih Arapa)
Adnel, m. (Pljevlja 1998) antroponimijski neologizam
Advan, m. (Pljevlja 2005) ar. `Adwān (m. ime, značenje: hitar, okretan)
Adžira, ž. (Podgorica 1948, 1950) modifikovano od Hadžira
Adžo, m. (Podgorica 1953) hipokoristika od Adžija (modifikovano od Hadžija)
Afeta, ž. (Podgorica 1952) ar. `affa (značenje: nevina, čedna)
Agan, m. (Rožaje 1900, 1913) hipokoristika od Ago
Ago, m. (Berane 1907, Pljevlja 1927, 1932, Podgorica 1948) tur. aga (značenje: gospodar, prvak)
Ahmed, m. (Berane 1924, Pljevlja 1932) ar. `Aḥmad (m. ime, značenje: mnogo hvaljen)
Ahmedin, m. (Berane 1944, 1988,) modifikovano od ž. imena Ahmedina (izvedeno od m. imena Ahmed dodavanjem sufiksa –ina za ž. rod)
Ahmet, m. (Bar 1986, Berane 1908, B. Polje 1950, Pljevlja 1932, Podgorica 1910, 1927, 1929, 1953) modifikovano od Ahmed
Ahmo,m. (Pljevlja 1909, 1932) hipokoristika od Ahmed
Aid, m. (Rožaje 1983) ar. `ā`id (značenje: gost), izvedeno od ž. imena Aida
Aida, ž. (Bar 1986, Berane 1976, Pljevlja 1945, 1984) ar. `Ā`ida (ž. ime, značenje:

gošća)

Aisela, ž. (Rožaje 1981) antroponimijski neologizam

Aiša, ž. (B. Polje 1981, Pljevlja 1900, 1907, 1925, Podgorica 1909, 1951, Rožaje 1902)

ar. ʿĀiša (ž. ime, značenje: živa, postojeća)

Ajda, ž. (B. Polje 1972) hipokoristika od ž. ime Ajdina

Ajdar, m. (Podgorica 1909) ar. Ḥaydar (m. ime, značenje: nadimak halife Alije)

Ajdin, m. (Pljevlja 1932, 2004)

Ajet, m. (Bar 1986, 1999, Rožaje 1989) skr. od ar. ʿĀyatallah (m. ime, značenje: Božji znak)

Ajfena, ž. (Rožaje 1972) antroponimijski neologizam

Ajiša, ž. (Pljevlja 1913) modificirano od Aiša

Ajka, ž. (Bar 1905, Pljevlja 1922, Podgorica 1928) hipokoristika od Aiša

Ajkuna, ž. (Berane 1934, Rožaje 1910) izvedeno od Ajka

Ajla, ž. (Bar 2004, Berane 1999, Pljevlja 2002, Rožaje 1986) tur. ayla (značenje: mjesečinom obasjana)

Ajlan, m. (B. Polje 2005) izvedeno od ž. imena Ajla

Ajna, ž. (B. Polje 1982, Pljevlja 1910, Rožaje 1915, 1908) hipokoristika od Ajnija

Ajnela, ž. (Rožaje 1987) modificirano od Ajna

Ajni, m. (Pljevlja 1932) ar. ʿAynī c. art (m. ime, značenje: suštinski)

Ajrija, ž. (Podgorica 1948) modificirano od Hajrija

Ajrudin, m. (Podgorica 1953) modificirano od Hajrudin

Ajrin, m. (Pljevlja 2004) antroponimijski neologizam

Ajsela, ž. (Bar 1999, Rožaje 1967) antroponimijski neologizam ili modificirana hipokoristika od Ajša

Ajtena, ž. (Rožaje 1976)

Akija, m. (Berane 1900) modificirano od Hakija

Aladin, m. (Rožaje 1981) modificirano od Alaudin

Albin, m. (Pljevlja 1981, Rožaje 1979) antroponimijski neologizam

Albina, ž. (B. Polje 1973, Rožaje 1986) izvedeno od Albin

Alda, ž. (Pljevlja 2002) hipokoristika od ž. imena Alaudina

Aldemar, m. (Rožaje 1962) modificirano od Alemdar

Aldiana, ž. (Bar 2004) modificirano od Aldijana

Aldijana, ž. (Berane 1990, Rožaje 1987) ar. diyāna c. art (značenje: vjera)

Aldin, m. (Bar 1986, 1999, 2004, Rožaje 1989) modificirano od Alaudin

Aldina, ž. (Bar 1999, B. Polje 1982, Pljevlja 1980, Rožaje 1985) izvedeno od Aldin

Alem, m. (Berane 1977, B. Polje 1981, Pljevlja 1968, 1969) ar. ʿalam (značenje: znak; istaknuta ličnost) ili skraćeno od ar. ʿAlamaddīn (m. ime, značenje: znak vjere) ili m. imena Alemdar

Alema, ž. (Pljevlja 1918) izvedeno od m. imena Alem

Alen, m. (Bar 1975, 2004, Pljevlja 1960, 1969, 1982, Podgorica 1975, Rožaje 1979) modificirano od Alem ili skraćeno od Alendar (modificirano od Alemdar)

Aleta, ž. (B. Polje 1972) antroponimijski neologizam

Alida, ž. (B. Polje 1973, 1982, Rožaje 1979) modificirano od Halida

Alija, m. (Bar 1985, Pljevlja 1919, 1932, Podgorica 1902, 1952) ar. ʿAlī (m. ime, značenje: uzvišen, plemenit)

Alima, ž. (Podgorica 1952) ar. ʿālima (značenje: k. zna, učena)

Alinda, ž. (Rožaje 1975) antroponimijski neologizam
Alit, m. (Podgorica 1927, 1955) modificirano od Halid
Alka, ž. (Pljevlja 1904) hipokoristika od ž. imena Alija
Alma, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1925, 1969, 1981, Podgorica 1975, Rožaje 1973)
ur. elma, alma (značenje: jabuka)
Almar, m. (Rožaje 1986) modificirano od Amar (ar. `amar c. art)
Almas, m. (Pljevlja 1932, Rožaje 1989) ar. `almās (značenje: dijamant)
Almasa, ž. (Pljevlja 1905) izvedeno od m. imena Almas
Almedin, m. (Rožaje 1984, 1985) ar. madīn c. art (značenje: lav)
Almedina, ž. (Bar 1999, Rožaje 1986) izvedeno od m. imena Almedin
Almerva, ž. (Rožaje 1983) ar. marw c. art (značenje: cvijeće) i sufiks -a
Almer, m. (B. Polje 2005, Rožaje 1979) modificirano od Amer
Almera, ž. (B. Polje 1981, Rožaje 1963, 1975, 1985) izvedeno od m. imena Almer
Almin, m. (B. Polje 2005, Rožaje 1980, 1987) modificirano od Emin (ar. `amīn c. art)
Almina, ž. (Berane 1976, B. Polje 2005, Pljevlja 1982, 2003) izvedeno od m. imena Almin
Almir, m. (Bar 1974, Pljevlja 1969, 1981, Podgorica 1975, Rožaje 1975) modificirano od Emir (ar. `amīr c. art)
Almira, ž. (Bar 1974, 2004, Pljevlja 1984, Rožaje 1973) izvedeno od m. imena Almir
Alvedin, m. (Rožaje 1991) modificirano od Elvedin
Alsad, m. (Berane 1999) nejasna etimologija, ar. as,-S,ad (naziv 38. poglavlja Qur'ana)
Alta, ž. (Rožaje 1908, 1992) hipokoristika od Altuna
Altana, ž. (Bar 1907) modificirano od Altuna (tur. altın, značenje: zlato i sufiks -a)
Alja, ž. (Pljevlja 1900, 1912, 1938) hipokoristika od ž. imena Alija
Aljka, ž. (Pljevlja 1904) modificirano od Alka
Aljo, m. (Podgorica 1902, Rožaje 1903, 1976) hipokoristika od m. imena Alija
Aljuš, m. (Rožaje 1914) modificirano od Aljo
Amar, m. (Bar 2004, B. Polje 2005, Pljevlja 2002, Rožaje 1982, 1993) ar. `ammār (značenje: pobožan), ar. `amar (značenje: vjera) ili ar. `amār (značenje: znak)
Amata, ž. (Rožaje 1988) antroponimijski neologizam
Amdija, m. (Podgorica 1930) modificirano od Hamdija
Amedin, m. (B. Polje 1981) modificirano od m. imena Ahmedin
Amel, m. (B. Polje 1973, 1992, Pljevlja 1984, Rožaje 1976, 1983) ar. `amal (značenje: nada)
Amela, ž. (B. Polje 1981, Pljevlja 1969, 1983, Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Amel
Amer, m. (Berane 1973, B. Polje 1992, Pljevlja 1960, 1970, 1982, Rožaje 1977) ar. `Amr/`amar/ (m. ime, značenje: vjera)
Amera, ž. (Berane 2000, Rožaje 1973) izvedeno od m. imena Amer
Amet, m. (Podgorica 1946) modificirano od Ahmet (Ahmed)
Amida, ž. (Podgorica 1927, Rožaje 1987) modificirano od Hamida
Amil, m. (Bar 2004, Pljevlja 1932, 1984) ar. `āmil (značenje: pun nade)
Amila, ž. (B. Polje 1992, Pljevlja 1944, 1969) izvedeno od m. imena Amil
Amin, m. (Berane 2001, B. Polje 2005, Rožaje 1972) ar. `āmin (značenje: siguran, miran)
Amina, ž. (B. Polje 1993, 2005, Pljevlja 1969, Rožaje 1979) ar. `Āmina (ž. ime, značenje:

pouzdana, sigurna)

Amir, m. (Berane 1906, B. Polje 1972, 1993, Pljevlja 1932, 1984, Podgorica 1946, 1949, 1952) ar. `Āmir (značenje: zapovjednik) ili ar. `Āmir (m. ime, značenje: domaći duh, domaćin)

Amira, ž. (Podgorica 1950, 1953) izvedeno od m. imena Amir

Amra, ž. (Berane 1972, B. Polje 1981, Bar 1975, Pljevlja 1969, 1983, Rožaje 1986) izvedeno od m. imena Amr ili Amer

Amredin, m. (Berane 2000) ar. `Amraddīn (m. ime, značenje: život vjere)

Anel, m. (Pljevlja 1982, 1984) modificirano od Amel

Anela, ž. (B. Polje 1982, 1993, Pljevlja 1982, Rožaje 1975) modificirano od Amela

Anes, m. (Pljevlja 1968, 1981, 1984, Podgorica 1975, Rožaje 1973) ar. `ānas (značenje: veoma drag)

Anesa, ž. (Berane 1973) izvedeno od m. imena Anes

Anisa, ž. (Berane 1972) ar. `ānisa (značenje: dobrodušna)

Anida, m. (B. Polje 1993, Pljevlja 2005) ar. `anīda (značenje: prkosna)

Anifa, ž. (Bar 1974, Podgorica 1927, 1946, 1952) modificirano od Hanifa

Ankija, ž. (Berane 1927) modificirano od Hankija

Ankuša, ž. (Podgorica 1910, 1952) modificirano od Hankuša

Arabel, m. (Rožaje 1979) antroponimijski neologizam

Arfan, m. (Rožaje 1992) modificirano od Irfan

Arif, m. (Pljevlja 1932, 1934, Podgorica 1910, 1946, 1951, Rožaje 1968) ar. `Ārif (m. ime, značenje: znalac)

Arifa, ž. (Pljevlja, 1945, Podgorica 1950, 1951) izvedeno od m. imena Arif

Arijana, ž. (Podgorica 1975, Rožaje 1993) antroponimijski neologizam

Aris, m. (Podgorica 1975) ar. `arīs (značenje: mladoženja)

Arisa, ž. (Podgorica 1992) izvedeno od m. imena Aris

Ariz, m. (Podgorica 1975) ar. `arīd, (značenje: atribut uz riječ *nada* u značenju *velika nada*) ili modificirano od imena Aris

Armin, m. (Bar 1999, 2004, Rožaje 1975) antroponimijski neologizam

Armisa, ž. (Rožaje 1991, 1992) antroponimijski neologizam

Arna, ž. (Pljevlja 1984) antroponimijski neologizam

Arnel, m. (Bar 1986, B. Polje 1981, Pljevlja 2002) antroponimijski neologizam

Arnela, ž. (Pljevlja 1984, Rožaje 1989) izvedeno od m. imena Arnel

Arslan, m. (Berane 1886, Pljevlja 1944, Rožaje 1915) tur. Arslan (m. ime, značenje: lav)

Arzija, ž. (Pljevlja 1939) per. ārzū (značenje: želja, čežnja)

Asad, m. (Berane 2001, Pljevlja 1982, Rožaje 1974) modificirano od Esad ili ar. `as`ad (značenje: sa više sreće)

Asan, m. (Podgorica 1910, 1953) modificirano od imena Hasan

Asija, ž. (Rožaje 1978) ar. `āsiya (značenje: k. pruža utjehu)

Asim, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1950) ar. `Ašim (m. ime, značenje: značenje, branilac)

Asima, ž. (Pljevlja 1946) izvedeno od m. imena Asim

Asja, ž. (Rožaje 1990) modificirano od Asija

Asmar, m. (Berane 1973, Rožaje 1989) ar. `asmar (značenje: taman, tmanoput)

Asmedin, m. (Rožaje 1975) ar. `As,maddīn (m. ime, značenje: zaštita vjere)

Asmina, ž. (Pljevlja 1998) izvedeno od hipokoristike Asma i sufiksa -ina)

Asmir, m. (Bar 1975, Berane 1976, B. Polje 1992, 2005, Pljevlja 1982, Rožaje 1966, 1967, 1969, 1976, 1987) antroponimijski neologizam ili modificirano od ar. samīr c. art (značenje: k. noću zabavlja)

Asmira, ž. (Rožaje 1987) izvedeno od m. imena Asmir

Asreta, ž. (Podgorica 1952) modificirano od imena Hasreta

Aslan, m. (Podgorica 1953) modificirano od imena Arslan

Ata, ž. (Pljevlja 1899) hipokoristika od Atifa ili ž. imena Atija

Atidža, ž. (Bar 1901, Podgorica 1930, 1952) modificirano od imena Hatidža

Atifa, ž. (Pljevlja 1907, Rožaje 1905) ar. ʾāt,ifa (značenje: saosjećajna)

Atija, ž. (Pljevlja 1901) ar. ʾĀt,iyya (m. ime), po analogiji sa oblicima ž. imena sa sufiksom –a preuzeto kao žensko ime (značenje: dar, poklon)

Ato, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od imena Ataulah ili Atif

Atuša, ž. (Podgorica 1949, 1955) modificirano od imena Hatuša (izvedeno od ž. imena Hata)

Atvija, m. (Podgorica 1929) modificirano od ar. al-ʾAdwī (m. ime, značenje: hitar. okretan)

Avan, m. (Berane 2000) modificirano od m. imena Avam (ar. ʾAwwām c. art, m. ime, značenje: dobar plivač) ili ar. ʾawn (značenje: pomoćnik)

Avdija, m. (Podgorica 1950, Rožaje 1902) modificirano od Abdija (hipokoristika od Abdulah)

Avdo, m. (Berane 1912, Pljevlja 1932) hipokoristika od Abdulah

Avni, m. (Berane 1976) ar. ʾawn (značenje: pomagač) i sufiks -i

Avnija, m. (Pljevlja 1922) ar. ʾawn (značenje: pomagač) i sufiks -ija

Avdulj, m. (Rožaje 1988) modificirano od Avdo

Avuša, ž. (Podgorica 1910, 1927) modificirano od Havuša (izvedeno od Hava)

Azemina, ž. (Bar 1974, B. Polje 1981, Pljevlja 1886, 1910, 1912, Podgorica 1975, Rožaje 1902, 1975) nejasna etimologija

Azis, m (Podgorica 1948) modificirano od Aziz

Aziz, m. (Pljevlja 1900, 1932) ar. ʾAziz (m. ime, značenje: jak, snažan, poštovan, drag, mio)

Aziza, m. (Pljevlja 1908) izvedeno od m. imena Aziz

Azer, m. (Rožaje 1984) per. āzer (značenje: vatra, oganj)

Azren, m. (Rožaje 1992) izvedeno od ž. imena Azra

Azreta, ž. (Podgorica 1953, Rožaje 1992) modificirano od Asreta (modif. od Hasreta)

Azra, ž. (B. Polje 1973, Pljevlja 1969, Podgorica 1975) ar. ʾAdrā (ž. ime, značenje: (Blažena) Djeвица)

B

Bada, ž. (Podgorica 1910, Rožaje 1904) hipokoristika od Badema

Badema, ž. (Podgorica 1910) per. bādām, bādam (značenje: drvo iz porodice ruža, badem)

Baho, m. (Berane 1885) hipokoristika od Bahtijar

Bahrija, ž. (Pljevlja 1920, 1943, 1946, Podgorica 1947) tur. Bahri (m.ime, ar. bah,rī, značenje: pomorac, morepolovac)

Bahta, ž. (Pljevlja 1887, 1936, Podgorica 1946, Rožaje 1911, 1914) per. baht (značenje: sreća)

Bahtjar, m. (Rožaje 1906) per. bahtyār (značenje: sretan čovjek, sretnik)

Bahto, m. (Pljevlja 1901, 1918, Podgorica 1954) hipokoristika od Bahtijar

Bajazid, m. (Pljevlja 1969) tur. Bayezid (m. ime, ar. `Abūyazīd, značenje: o. koji prevazilazi)

Bajra, ž. (Berane 1931) hipokoristika od Bajrama

Bajram, m. (Podgorica 1910, 1930, 1950, 1951, Rožaje 1966) tur, per. bayram (značenje: slavlje, veselje), ime koje se daje djetetu koje se rodi prvog dana bajramskih praznika

Bajramka, ž. (Rožaje 1917) hipokoristika od ž. imena Bajrama

Bajrija, ž. (B. Polje 1953, Podgorica 1949) izvedeno od hipokoristike Bajra

Bajro, m. (Pljevlja 1905, 1932) hipokoristika od Bajram

Bajruša, ž. (Rožaje 1911) izvedeno od hipokoristike Bajra

Balija, m. (Rožaje 1985) nejasna etimologija, ar. bālī (značenje: k. ima osobine pametne osobe)

Balka, ž. (Pljevlja 1889) izvedeno od m. imena Balija

Banina, ž. (Rožaje 1968) ar. banīna (značenje: jedra, snažna)

Baša, ž. (Bar 1902) tur. paša (baša) (titula visokih dostojanstvenika u Osmanskm Carstvu)

Bećir, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1902) modificirano od Bekir (tur. Bekir, ar. bīkr, značenje: prvorodeno dijete)

Bećo, m. (Podgorica 1952) hipokoristika od m. imena Bećir

Bedrija, m. (Berane 1939) tur. Badri (m. ime), ar. badr (značenje: pun mjesec, poglavar, starješina)

Bedrija, ž. (Bar 1964, Pljevlja 1920, 1923, 1931) promjenom akcenta dobijeno je ž. ime

Bega, ž. (Pljevlja 1903, 1918, Rožaje 1906) hipokoristika od Begajeta (tur. beg, ar. `āyat, značenje: znak plemićkog porijekla)

Began, m. (Rožaje 1902) tur. bey (beg) (plemićka titula u Osmanskom Carstvu) i sufiks za m. rod -an

Begija, ž. (Pljevlja 1933) tur. bey (beg) i sufiks -ija

Bego, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Began

Behaudin, m. (Pljevlja 1945) ar. Bahā`uddīn (m. ime, značenje: ljepota vjere)

Behidža, ž. (Pljevlja 1930) ar. bahiġa (značenje: radosna)

Behija, ž. (Pljevlja 1903, 1920) ar. bahiyya (značenje: lijepa, ljupka)

Behran, m. (Rožaje 1989) modifikacija od Behram (per. Bahrām, značenje: planeta Mars ili per. bahram, značenje: šafran)

Behrija, ž. (Bar 1907, Pljevlja 1937) ar. bahriyya (značenje: k. pripadaju svojstva ljepote)

Behudin, m. (Pljevlja 1941) modifikirano od Behaudin

Beisa, ž. (Rožaje 1991) ar. ba`īsa (značenje: hrabra, odvažna)

Bejnamin, m. (Rožaje 1990) modifikirano od Benjamin

Bejta, ž. (Pljevlja 1918) modifikirano od hipokoristike Bejda (Ubejda, Zubejda)

Bejza, ž. (Rožaje 1917) hipokoristika od Beisa

Beka, m. (Rožaje 1904) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Bektaš (per.

Bektāš, m. ime, značenje: jednak, dostojan)
Belka, ž. (Rožaje 1915) hipokoristika od Belkisa
Belkisa, ž. (Pljevlja 1936, 1982, Rožaje 1988) ar. Bilqīs (ime kraljice od Sabe)
Belma, ž. (Berane 1977, B. Polje 1993) ar. balmā` (značenje: 14. noć lunarnog mjeseca)
Belmin, m. (Berane 1999, B. Polje 2005) izvedeno od ž. imena Belma
Belo, m. (Rožaje 1916, 1917) hipokoristika od Besalet ili Bešlaga
Benamin, m. (Rožaje 1978) modifikovano od Benjamin
Benida, ž. (B. Polje 1981) antroponimijski neologizam
Benjamin, m. (Bar 1999) st. heb. Benjamin (ar. `ibn yamīn, značenje: sin sreće)
Berin, m. (Pljevlja 2002, Rožaje 1992) per. berīn (značenje: gornji, najviši, najbolji)
Beriz, m. (Pljevlja 1967) ar. bāriz (značenje: istaknut, eminentan)
Berkisa, ž. (B. Polje 1949) antroponimijski neologizam
Bernad, m. (Berane 1998) antroponimijski neologizam
Bernan, m. (Rožaje 1963) antroponimijski neologizam
Besalet, m. (B. Polje 1950, 1952, Pljevlja 1940, 1945) ar. basālat (značenje: hrabrost, odvažnost)
Besim, m. (B. Polje 1952, Pljevlja 1926, Rožaje 1992) ar. bāsim (značenje: nasmiješen)
Bešir, m. (Rožaje 1974) ar. bašīr (značenje: donosilac radosne vijesti)
Bido, m. (Rožaje 1906) hipokoristika od Abid
Binasa, ž. (Berane 1975, B. Polje 1972, Pljevlja 1885, 1922, 1941, Rožaje 1990) modifikovano od Binaza (per. bīnāz, značenje: neizvještačen, bez pretvaranja)
Bira, ž. (Pljevlja 1918) hipokoristika od Sabira
Bisa, m. (Podgorica 1951, Rožaje 1909) hipokoristika od Bisera
Bisaljeta, ž. (Rožaje 1966) modifikovano od Besaleta
Bise, ž. (Podgorica 1959) hipokoristika od Bisera
Bisera, ž. (Pljevlja 1907, 1966, Podgorica 1929, 1953, 1975, Rožaje 1957) ar. bis,r (značenje: svjetlucavo kamenje) i sufiks -a
Biserka, ž. (Podgorica 1954) modifikovano od Bisera
Brahim, m. (Bar 1964) modifikovano od Ibrahim
Bula, ž. (Podgorica 1930) hipokoristika od Magbula
Buljka, ž. (Podgorica 1950) hipokoristika od Magbula
Buljo, m. (Rožaje 1912) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Magbul
Burhan, m. (Podgorica 1930) ar. burhān (značenje: dokaz, svjedočanstvo)
Burhanudin, m. (Pljevlja 1932) ar. Burhānaddīn (m. ime, značenje: dokaz vjere)
Buto, m. (Podgorica 1910, 1930) modifikovana hipokoristika Budo (hipokoristika od Šihabudin)

C

Cano, m. (Podgorica 1910, 1951, Rožaje 1905) hipokoristika od Hasan
Cafo, m. (Podgorica 1948) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Safet
Ceno, m. (Podgorica 1954) hipokoristika od Husein
Ceto, m. (Podgorica 1909) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Sevdulah ili

Servet

Cufa, m. (Rožaje 1913) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Subhija (Suphija) ili Jusuf

Cufo, m. (Bar 1901, Podgorica 1909, 1929, 1930, 1953) nejasna etimologija, moguće hipokoristika od Subhija (Suphija) ili Jusuf

Č

Čeba, ž. (Berane 1893, 1905, Rožaje 1909) hipokoristika od Čelebija

Čelebija, ž. (Pljevlja 1900, 1921) tur. Çelebi (ž. ime, značenje: plemenit, otmen)

Ć

Ćama, ž. (Pljevlja 1916, Podgorica 1911) hipokoristika od Ćamila

Ćamil, m. (Bar 1964, Pljevlja 1932, Podgorica 1929) modificirano od Kamil (ar. kāmīl, značenje: cio, potpun, savršen)

Ćamila, ž. (Pljevlja 1920, Podgorica 1927) izvedeno od m. imena Ćamil

Ćazim, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1902) modificirano od Kazim (ar. kāzīm, značenje: o. k. se suzdržava, pribran)

Ćemal, m. (Pljevlja 1936) modificirano od Kemal (ar. Kamāl, m. ime, značenje: cjelovitost, potpunost, savršenstvo)

D

Dalila, ž. (Bar 2004, B. Polje 2005) st. heb, ime djevojke iz biblijske priče

Dalisa, ž. (Rožaje 1985) antroponimijski neologizam

Damil, m. (Rožaje 1988) antroponimijski neologizam

Damir, m. (Bar 1964, 1974, Berane 1975, Pljevlja 1968, Podgorica 1975, Rožaje 1978, 1989) modificirano od Demir (tur. Demir, m.ime, značenje: željezo) ili ar. d,āmir (značenje: vitak, tanak)

Damira, ž. (Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Damir

Danis, m. (Pljevlja 2004) antroponimijski neologizam

Dano, m. (Bar 1964, Berane 1933)

modificirano od hipokoristike Damo (Damad, per.: mladoženja, zet) ili hipokoristika od Danijal (st. heb.) (mod. Denijal)

Darik, m. (Pljevlja 1967) ar. dārik (značenje: zreo, punoljetan; k.doseže cilj)

Darmin, m. (Rožaje 1962) antroponimijski neologizam

Daver, m. (Pljevlja 1941) modificirano od Dilaver (per. dilāwar, značenje: hrabar, junačina)

Dedo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Derviš

Dejla, ž. (Berane 2001, Rožaje 1991) antroponimski neologizam

Delija, m. (Berane 1974, B. Polje 1973, Podgorica 1930) tur. deli (značenje: jak, silovit) i sufiks -ja

Delila, ž. (Rožaje 1987) ar. dalīla (značenje: znak)

Demir, m. (Rožaje 1974) tur. Demir (m. ime, značenje: željezo)

Denir, m. (Berane 1998) modificirano od Demir

Denis, m. (Bar 2004, B. Polje 1993, Podgorica 1975, Rožaje 1978) modificirano od Deniz

Denisa, ž. (Pljevlja 1980, Rožaje 1980) izvedeno od m. imena Denis

Denita, ž. (Pljevlja 1983) antroponimski neologizam

Deniz, m. (Rožaje 1989) tur. deniz (značenje: more, denizi: plav, plavo-zelene boje)

Deniza, ž. (B. Polje 1993) izvedeno od m. imena Deniz

Denko, m. (Podgorica 1975) modificirana hipokoristika od Demir (Demko)

Dervid, m. (Berane 1974) antroponimski neologizam

Derviš, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1910, 1952, 1975) per. darwīš (značenje: pobožan, skroman čovjek)

Derviša, ž. (B. Polje 1951, Pljevlja 1901, 1903) izvedeno od m. imena Derviš

Destan, m. (Rožaje 1908) per. dast (značenje: ruka; pobjeda) i sufiks -an

Dešo, m. (Berane 1880, 1915) hipokoristika od Derviš

Devla, ž. (Pljevlja 1915, 1928) ar. dawla (značenje: moć, gospodstvo)

Dika, ž. (Pljevlja 1912) hipokoristika od Sadika

Dilen, m. (Rožaje 1990) antroponimski neologizam

Dina, ž. (Rožaje 1983) hipokoristika od ž. imena koje u svom sastavu ima riječ -din

Dinan, m. (Pljevlja 2000) izvedeno od hipokoristike Dino

Dino, ž. (Bar 1964, 1974, B. Polje 2005, Pljevlja 1983) hipokoristika od m. imena koje u svom sastavu ima riječ -din

Dinja, m. (Rožaje 1909) modificirano od hipokoristike od ž. imena koje u svom sastavu ima riječ -din

Duljko, m. (Rožaje 1916) modifikacija hipokoristike Dulo (Abdulah)

Duljo, m. (Podgorica 1902) modifikacija hipokoristike Dulo (Abdulah)

Duran, m. (Pljevlja 1932) modifikacija hipokoristike Duro (tur. Durak, m. ime, značenje: stalan, čvrst, postojan)

Durija, ž. (Pljevlja 1918, 1939) izvedeno od hipokoristike Duro m. imena Durak

DŽ

Džahid, m. (Pljevlja 1940) ar. ġāhid (značenje: revnostan, marljiv; borac za vjeru)

Džahida, ž. (Pljevlja 1938) izvedeno od m. imena Džahid

Džana, ž. (Berane 1970, Rožaje 1901) hipokoristika od Džanana (Dženana) ili per. ġān (značenje: duša)

Džano, m. (Pljevlja 1925, 1931) hipokoristika od Džanan (Dženan) ili per. ġān (značenje: duša)

Džanka, ž. (Podgorica 1910) modifikovano od Džana

Džanko, m. (Rožaje 1984) modifikovano od Džano

Džavdet, m. (Bar 1964) ar. Ġawdat (m. ime, značenje: izuzetnost, plemenitost, darežljivost)

Džavid, m. (Podgorica 1928, 1930) modifikovano od ar. ġā`id (značenje: velikodušan)

Džavida, ž. (Pljevlja 1900) izvedeno od m. mena Džavid

Džedina, ž. (Rožaje 1990) antroponimijski neologizam

Džefa, ž. (Podgorica 1910) modifikacija hipokoristike Dževha (Dževahira, per. ġawāhir, značenje: dragulji)

Džefika, ž. (Berane 1998) antroponimijski neologizam

Džehvet, m. (Pljevlja 1933) izvedeno od hipokoristike Džehva

Džeja, ž. (Rožaje 1992) hipokoristika od Džejlana

Džejan, m. (B. Polje 1992) tur. ceylan (značenje: gazela)

Džejan, m. (Pljevlja 1970) antroponimijski neologizam, modifikovano od Džejan

Džejrana, ž. (Pljevlja 2002) izvedeno od m. imena Džejan

Džeka, ž. (Berane 1916, Pljevlja 1921) hipokoristika od Dževada

Dželal, m. (Pljevlja 1931, 1969, Rožaje 1959) ar. Ġalāl (m. ime, značenje: velik, ogroman)

Dželjo, m. (Podgorica 1910) hipokoristika od Dželil ili Dželal

Džema, ž. (Berane 1936, Pljevlja 1912, 1914) hipokoristika od Džemila

Džemal, m. (Pljevlja 1967, Podgorica 1910) ar. Ġamāl (m. ime, značenje: ljepota)

Džemail, m. (Pljevlja 1912, 1932, Rožaje 1913) modifikovano od imena Džemal

Džemila, ž. (Berane 1913) izvedeno od m. imena Džemail

Džemil, m. (B. Polje 1981) ar. Ġamīl (m. ime, značenje: lijep)

Džemila, ž. (Berane 1922, Pljevlja 1899, 1922, 1944) izvedeno od m. imena Džemil

Džemilja, ž. (Podgorica 1975, Rožaje 1906) modifikovano od Džemila

Džemo, m. (Podgorica 1954) hipokoristika od Džemal, Džemaludin, Džemil

Dženal, m. (Berane 2001) antroponimijski neologizam

Dženan, m. (Pljevlja 1967, Rožaje 1977, 1981) ar. ġanān (značenje: srce, duša)

Dženana, ž. (B. Polje 1982, 2005, Pljevlja 1967) izvedeno od m. imena Dženan

Dženeta, ž. (Pljevlja 1966, Rožaje 1991) ar. ġanna (značenje: bašta, raj)

Dženis, m. (B. Polje 2005, Pljevlja 1984, Rožaje 1992) ar. ġanīs (značenje: čistokrvan, rasan)

Dženit, m. (B. Polje 1993) modifikovano od Dženet

Dženita, ž. (Pljevlja 1969, Rožaje 1987) modifikovano od Dženeta

Džezair, m. (Berane 2001) skraćeno od ar. Ġazā`irī c. art (m. ime, značenje: ostrvljanin)

Dževa, ž. (Berane 1915, Rožaje 1911) hipokoristika od Dževahira

Dževad, m. (Podgorica 1975) ar. ġawād (značenje: velikodušan, plemenit)

Dževahara, ž. (Pljevlja 1901) modifikovano od Dževahira

Dževahira, ž. (Pljevlja 1910, Podgorica 1910) per. ġawāhir (značenje: dragulji)

Dževat, m. (Podgorica 1949, 1952) modifikovano od Dževad

Dževdet, m. (Podgorica 1929, 1951) modifikovano od Džavdet

Džiat, m. (Podgorica 1949) modifikovano od Džihad

Džiba, ž. (Rožaje 1981) hipokoristika od Nedžiba

Džihana, ž. (Pljevlja 1981) per. ġihān (značenje: svijet)
Džihat, m. (Podgorica 1954) modificirano od Džihad (ar. ġihād, značenje: sveti rat)
Džijat, m. (Podgorica 1951) modificirano od Džihad

Đ

Đako, m. (Rožaje 1983) hipokoristika od Džafer
Đuka, ž. (Podgorica 1975, Rožaje 1906) modifikacija hipokoristike Đulka
Đula, ž. (Pljevlja 1917) per. gul (značenje: cvijet)
Đulafera, ž. (Bar 1901) per. gulafar (značenje: stvoren/a kao ruža)
Đulbe, ž. (Bar 1903) hipokoristika od Đulbehara (per. gul, bahār, značenje: ružin cvijet)
Đule, m. (Berane 1945, Rožaje 1906, 1932) hipokoristika od Đulaga (per. gul, tur. aga, značenje: aga kao cvijet)
Đulejla, ž. (Berane 1922) per. gul, ar. Laylā (dvojno ime: Lejla kao ruža)
Đul-Esma, **Đulesma**, ž. (Pljevlja 1902, 1922) per. gul, ar. `Asmā` (dvojno ime: Esma kao ruža)
Đulija, ž. (Bar 1901) modifikirano od Đula
Đulizara, ž.. (Rožaje 1984) izvedeno od m. imena Đulizar (per. gulzār, značenje: ružičnjak)
Đulko, m. (Pljevlja 1912) hipokoristika od Đulaga
Đulsuma, ž. (Rožaje 1912) ar. Kulṭūm (ž.ime, značenje: punačkihobraza)
Đuma, ž. (Rožaje 1987) hipokoristika od Đulsuma
Đuzela, ž. (Bar 2004) tur. güzel (značenje: lijep/a)
Đuzida, ž. (Berane 1907, Pljevlja 1915, Rožaje 1905, 1969) per. guzīda (značenje: izabran/a, odabran/a)

E

Écrem, m. (Rožaje 1914) modifikirano od Ekrem (ar. `akram, značenje: plemenitiji, ugledniji)
Edaleta, ž. (B. Polje 1948) modifikirano od Adaleta
Edhem, m. (Pljevlja 1929, 1932) ar. `adham (značenje: crn)
Edi, m. (Berane 1999) hipokoristika od Edib, Edin
Edib, m. (Pljevlja 1967, Rožaje 1983) ar. `adīb (značenje: lijepo vaspitan, uljudan)
Ediba, ž. (Pljevlja 1932) izvedeno od m. imena Edib
Edin, m. (Bar 1999, Berane 1972, B. Polje 1972, Pljevlja 1969, Podgorica 1975) ar. dīn c. art (značenje: vjera)
Edina, ž. (B. Polje 1953, Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Edin
Edip, m. (Rožaje 1972) modifikirano od Edib
Edis, m. (Berane 1998, B. Polje 1973, Pljevlja 1981, 1984) antroponimijski neologizam

Edisa, ž. (Pljevlja 1969, 1982, Rožaje 1976) izvedeno od m. imena Edis
Ediza, ž. (Rožaje 1981) antroponimijski neologizam
Edmir, m. (B. Polje 1982, Rožaje 1987) modificirano od ar. `amīr (značenje: zapovjednik, princ)
Ednand, m. (Rožaje 1979) antroponimijski neologizam
Edo, m. (Rožaje 1983) hipokoristika od Edib, Edin
Edvin, m. (Rožaje 1992) antroponimijski neologizam
Ehad, m. (Rožaje 1986) ar. `ah,ad (značenje: jedan, jedini)
Ehem, m. (Podgorica 1946) modificirano od Ehem (Edhem, ar. `adham, značenje: crn) antroponimijski neologizam
Ejnesa, ž. (Rožaje 1987) modificirano od Enesa
Ejub, m. (Pljevlja 1932) ar. `Ayyūb (Jov, ime vjerovjesnika)
Eko, m. (Rožaje 1982) hipokoristika od Ekrem
Ekrem, m. (B. Polje 1946, Pljevlja 1970) ar. `akram (značenje: plemenitiji, ugledniji)
Ela, ž. (Pljevlja 2003) hipokoristika od Elmasa
Eldan, m. (Rožaje 1986) antroponimijski neologizam
Eldar, m. (Rožaje 1976, 1989) per. aldār (značenje: o. k. ima zemlju, vladar, gospodar)
Eldijana, ž. (Pljevlja 1960) ar. diyāna c. art (značenje: vjera)
Eldin, m. (Pljevlja 1967, Rožaje 1986) modificirano od imena Edin
Eldina, ž. (B. Polje 1993, Pljevlja 1960) izvedeno od m. imena Eldin
Elfad, m. (Rožaje 1980) modificirano od Elfat
Elfat, m. (Rožaje 1958) ar. `alfat (značenje: osoba snažne ruke)
Elfija, ž. (Berane 1975) ar. `alfiyya (značenje: o. k. ima hiljadu nečega)
Elid, m. (Rožaje 1974) modificirano od Velid (ar. walīd, značenje: sin, dječak)
Elida, ž. (Rožaje 1990) izvedeno od m. imena Elid
Elif, m. (Pljevlja 2004) ar. `alīf (značenje: prijatan, ljubazan)
Elifa, ž. (Rožaje 1963) izvedeno od m. imena Elif
Elifada, ž. (Rožaje 1957) modificirano od Elifa
Elijaz, m. (Podgorica 1946) modificirano od Iljaz (ar. `Ilyās, ime vjerovjesnika)
Elisa, ž. (Rožaje 1975) antroponimijski neologizam
Elma, ž. (B. Polje 1981, Pljevlja 1960, Podgorica 1975, 1981) tur. elma, alma (značenje: jabuka)
Elmaida, ž. (Berane 1976) ar. mā`ida, c. art (značenje: srdita, ljuta)
Elmasa, ž. (Rožaje 1972) modificirano od Almasa
Elmaza, ž. (Podgorica 1930, 1975, Rožaje 1912) modificirano od od Elmasa (Almasa)
Elmeza, ž. (Podgorica 1930) modificirano od Almaza (Almasa)
Elmin, m. (Berane 2000) modificirano od Elmedin
Elmina, ž. (Bar 2004, B. Polje 2005) izvedeno od m. imena Elmin
Elmir, m. (Bar 1974, Pljevlja 1981, Podgorica 1975) ar. `amīr c. art (značenje: zapovjednik, knez, princ)
Elsan, m. (B. Polje 1981, 1993, Pljevlja 1982, Rožaje 1969) ar. `alsan (značenje: rječit)
Elsana, ž. (Berane 1998) izvedeno od m. imena Elsan
Elsin, m. (Rožaje 1987) modificirano od Elsan
Elsina, ž. (Berane 2001) izvedeno od m. imena Elsin
Elvedar, m. (Rožaje 1980) antroponimijski neologizam
Elvedin, m. (Berane 1973) ar. `alw ad-dīn (značenje: dar vjere)

Elvedina, ž. (Pljevlja 1967) izvedeno od m. imena Elvedin
Elvija, ž. (Rožaje 1975) ar. `alw (značenje: poklon, dar) i sufiks –ija ili modificirano od Elfija
Elvin, m. (Bar 2004) modificirano od Elvedin
Elvina, ž. (Pljevlja 1967) izvedeno od m. imena Elvin
Elza, ž. (Rožaje 1982, 1985, 1988) hipokoristika od Elzana
Elzana, ž. (Pljevlja 1969, Rožaje 1982)
antroponimijski neologizam, modificirano od Ezana (ar. `adān, značenje: poziv na molitvu, jer se prilikom davanja imena djetetu glasno izgovara poziv na molitvu)
Elzen, m. (Rožaje 1977) antroponimijski neologizam
Elzena, ž. (Rožaje 1978) izvedeno od m. imena Elzen
Elzid, m. (Rožaje 1980) modificirano od ar. Zayd c.art (značenje: bujanje, rast)
Elzida, ž. (Rožaje 1977) izvedeno od m. imena Elzid
Elzina, ž. (B. Polje 1973, Rožaje 1980) ar. zīna c. art. (značenje: ukras)
Eljka, ž. (Berane 1972, Rožaje 1912) hipokoristika od Elifa ili Elvija
Ema, ž. (Pljevlja 1922, 2002, Rožaje 1916) hipokoristika od Emina, Emira
Eman, m. (Pljevlja 2003) ar. `amān (značenje: spokojstvo, zaštita, okrilje)
Emin, m. (Bar 2004, B. Polje 1973, Pljevlja 1912, 1928, 1932, 1981) ar. `amīn (značenje: pouzdan, siguran)
Emina, m. (Bar 1974, 2004, Podgorica 1951, 1954, Rožaje 1917, 1966) izvedeno od m. imena Emin
Emir, m. (B. Polje 2005, Pljevlja 1982, Rožaje 1987) ar. `amīr (značenje: zapovjednik, knez, princ)
Emira, ž. (Bar 1975, Pljevlja 1944, Podgorica 1949, 1952) izvedeno od m. imena Emir
Emnijeta, ž. (Pljevlja 1928) modificirano od ar. `umniyya (značenje: želja)
Emra, ž. (Pljevlja 2003) modificirano od ar. mar`a (značenje: žena)
Emrah, m. (Berane 1997, Pljevlja 2005, Rožaje 1991) ar. `amrah (značenje: potpuno bijel)
Emran, m. (Berane 1997) antroponimijski neologizam
Emro, m. (Bar 1974, Berane 1912) hipokoristika od Emir
Emsel, m. (B. Polje 2005) ar. `amṭal (značenje: bolji)
Ena, ž. (B. Polje 2005, Pljevlja 2000, 2001) hipokoristika od Enesa
Enas, m. (Rožaje 1957) modificirano od Enes
Enes, m. (Pljevlja 1970, 1982) ar. `anas (značenje: druželjubiv)
Enesa, ž. (B. Polje 1951, 1972, Bar 1999) izvedeno od m. imena Enes
Enez, m. (Podgorica 1961) modificirano od Enes
Enhes, m. (Rožaje 1968) modificirano od Enes
Enid, m. (B. Polje 1993) antroponimijski neologizam
Enida, ž. (Berane 1972, Rožaje 1964) izvedeno od m. imena Enid
Enis, m. (Berane 1975, Podgorica 1975) ar. `anīs (značenje: druželjubiv)
Enisa, ž. (Pljevlja 1937, 1968, Podgorica 1965) izvedeno od m. imena Enis
Ensad, m. (Rožaje 1985) modificirano od Esnad (Esned, ar. `asnad, značenje: o. k. s više pouzdanosti navodi hadis)
Ensar, m. (Berane 1972, Rožaje 1987) ar. `ans,ār, pl. (značenje: pomagači, pluralno značenje ime vrijednost singulara)
Enver, m. (B. Polje 1981, Pljevlja 1969, Podgorica 1952, 1953, 1955) ar. `anwar

(značenje: sjajnji, svjetliji)

Envera, ž. (Pljevlja 1969) izvedeno od m. imena Enver

Erfat, m. (Pljevlja 1974) antroponimijski neologizam

Erjan, m. (Pljevlja 2004) ar. `ary (značenje: med) i sufiks -an

Erkan, m. (Berane 1999, Rožaje 1982) ar. `arkān, pl. (značenje: praelementi - vatra, voda, vazduh i zemlja)

Erman, m. (Rožaje 1992) modifikovano od Nerman

Ermila, ž. (Pljevlja 1981, Rožaje 1988) ar. `armala (značenje: skromna, siromašna žena)

Ermin, m. (Bar 1974, Pljevlja 1968, Rožaje 1984) modifikovano od Nermin

Ermina, ž. (B. Polje 1992, Pljevlja 1982, Rožaje 1976) izvedeno od m. imena Nermin

Erna, ž. (Berane 1977, B. Polje 1993, Rožaje 1980, 1991) hipokoristika od Ermina ili ar. `arina (značenje: brza, hitra)

Ernad, m. (B. Polje 1981, Rožaje 1969, 1985) antroponimijski neologizam

Ernada, ž. (Berane 1975) izvedeno od m. imena Ernad

Ernan, m. (Rožaje 1985) antroponimijski neologizam

Ernat, m. (Rožaje 1972) antroponimijski neologizam

Ernes, m. (Berane 2001, Rožaje 1957) modifikovano od Enes

Ernesa, ž. (Pljevlja 1981) izvedeno od m. imena Ernes

Erneta, ž. (Rožaje 1961) antroponimijski neologizam

Ernez, m. (Rožaje 1962) modifikovano od Ernes (Enes)

Ersad, m. (Pljevlja 2003, Rožaje 1975, 1983) modifikovano od Esad ili ar. `ars*ād, pl. (značenje: talisman)

Ersena, ž. (Rožaje 1985) izvedeno od m. imena Ersen (modifikovano od Ersin)

Ersid, m. (Rožaje 1980) modifikovano od ar. ras,īd c. art (značenje: o. k. čeka)

Ersija, ž. (Rožaje 1975) modifikovano od ar. rasiyya c. art (značenje: postojana)

Ersin, m. (Rožaje 1965) modifikovano od ar. ras,in c. art (značenje: staložen, miran, spokojan)

Ersina, ž. (Rožaje 1980) izvedeno od m. imena Ersin

Eršen, m. (Rožaje 1986) modifikovano od Ersen (Ersin)

Ertan, m. (B. Polje 1981, Rožaje 1960, 1965) modifikovano od Erkan ili ar. Ratn c. art (m. ime, nejasno značenje)

Ervad, m. (Rožaje 1962) ar. `arwad (značenje: k. polako radi)

Erzin, m. (Rožaje 1992) modifikovano od Ersin

Esa, ž. (Berane 1927) hipokoristika od ž. imena Esada, Esma

Esad, m. (Bar 1950, Pljevlja 1932, Podgorica 1948, 1953) ar. `as`ad (značenje: k. ima više sreće)

Esada, ž. (Pljevlja 1984) izvedeno od m. imena Esad

Esat, m. (Rožaje 1961) modifikovano od Esad

Esed, m. (Pljevlja 1920) ar. `asad (značenje: lav)

Esma, ž. (Pljevlja 1919, 1967) ar. `Asmā`, pl. (ž. ime, značenje: ugled, slava)

Esmana, ž. (Berane 1932, Rožaje 1911) modifikovano od Esma

Esmina, ž. (Berane 1976, Podgorica 1951) modifikovano od Esma

Esminka, ž. (Podgorica 1953) modifikovano od Esma

Esmir, m. (B. Polje 1981) modifikovano od Esmer, Asmar (ar. `asmar, značenje: taman, tamnoput)

Esmira, ž. (Berane 1975) izvedeno od m. imena Esmir
Esra, ž. (Rožaje 1990) ar. ʿasrā (značenje: bijelo pero u krilu ptice)
Esudin, m. (Rožaje 1960) modificirano od ar. ʿIzzaddīn (m. ime, značenje: snaga vjere)
Ešefa, ž. (Pljevlja 1930) modificirano od Ešrefa
Ešref, m. (Pljevlja 1932, 1938) ar. ʿAšraf (m. ime, značenje: s više plemenitosti, plemenitosti, s više ugleda, najugledniji)
Ešrefa, ž. (Berane 1941) izvedeno od m. imena Ešref
Ethem, m. (Rožaje 1908, 1966) modificirano od Ethem (Edhem)
Ethem, m. (Podgorica 1910, 1975, Rožaje 1908) modificirano od Edhem
Etko, m. (Rožaje 1968) hipokoristika od Ethem
Etna, ž. (Rožaje 1962, 1976) nejasna etimologija, moguće modificirano od ar. ʿadnā (značenje: o. k. je bliži)
Eto, m. (Rožaje 1907) hipokoristika od Ethem

F

Fadil, m. (Bar 1952) ar. Fād,il (m. ime, značenje: odličan, izvanredan, istaknut)
Fadilj, m. (Podgorica 1927) modificirano od Fadil
Fadilja, ž. (Podgorica 1927, 1930) modificirano od Fadila
Fadlija, ž. (Pljevlja 1920) izvedeno od ar. Fad,ī (m. ime, značenje: odličan, izvanredan) i sufix -ja
Fahra, ž. (B. Polje 1953, 1972, Pljevlja 1921, 1936) hipokoristika od Fahira, Fahreta ili Fahrija
Fahrija, ž. (Bar 1964, Berane 1935, Podgorica 1902, 1907, 1933, 1941) ar. fahriyya (značenje: k. pripada počast)
Fahrudin, m. (Bar 1974, Pljevlja 1831, 1966) ar. Fahraddīn (m. ime, značenje: ponos vjere)
Faik, m. (B. Polje 1953, Pljevlja 1929, 1932, Podgorica *1975) ar. fāʿiq (značenje: nadmoćan)
Faiz, m. (Berane 2000) ar. Fāʿiz c. art (m. ime, značenje: pobjednik)
Faiza, m. (Pljevlja 1929) izvedeno od m. imena Faiz
Fajrija, ž. (Podgorica 1952) modificirano od Fahrija
Fajrudin, m. (Podgorica 1952) modificirano od Fahrudin
Fajza, ž. (Rožaje 1988) modificirano od Faiza
Faketa, ž. (Rožaje 1968) ar. ʿifāqa (značenje: ozdravljenje, oporavak)
Fana, ž. (Rožaje 1906) ar. fanā` (značenje: mistično očišćenje od poročnih osobina ili utonuće u promatranje Božje veličine)
Farida, ž. (Podgorica 1955) izvedeno od m. imena Farid (ar. Farīd, m. ime, značenje: neuporediv, izvanredan)
Fariha, ž. (Pljevlja 1929) ar. farih,a (značenje: vesela, radosna)
Farija, ž. (Podgorica 1951) modificirano od hipokoristike Fahrija
Faruk, m. (B. Polje 1972, Podgorica 1953) ar. Fārūq (m. ime, značenje: k. razlikuje istinu od neistine)

Farzaheta, ž. (Pljevlja 1937) modificirano od ar. fird,āhiyya (značenje: krupna i prsata žena)

Fata, ž. (Podgorica 1910, 1927, 1948, 1953) hipokoristika od Fatima

Fatih, m.(Pljevlja 1930) ar. fātih, (značenje: osvajač)

Fatima, ž. (Pljevlja 1907, 1984, Podgorica 1954) ar. Fāt,ima (ž. ime, ime Muhamedove kćerke, doslovno značenje: o. k.odbijena od dojenja)

Faza, ž. (Podgorica 1910, Rožaje 1902) hipokoristika od Faiza ili Fazila

Fazila, ž. (Bar 1907) modificirano od Fadila

Fazileta, ž. (Pljevlja 1943) modificirano od Fadila

Fazlija, ž. (Podgorica 1928) modificirano od Fadlija

Fedžra, ž. (Pljevlja 1925) hipokoristika od Fedžrija

Fedžrija, ž. (Pljevlja 1919) ar. fağr (značenje: zora, osvit) i sufiks -ija

Fehim, m. (Pljevlja 1902, 1932) ar. fahīm (značenje: oštrouman, inteligentan)

Fehima, ž. (Rožaje 1900) izvedeno od m. imena Fehim

Fehmija, m. (Berane 1924) ar. f ahmī (značenje: intelektualan) i sufiks -ja

Feho, m. (Berane 1933, Podgorica 1905) hipokoristika od Fehim, Fehmija

Fehrat, m. (Rožaje 1909) modificirano od Ferhat

Fejzo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Fejzulah (ar. Faydallah, m. ime, značenje: Božja milost)

Feka, ž. (Rožaje 1912) hipokoristika od Fehima

Feko, m. (Berane 1941, Rožaje 1958) hipokoristika od Fehim

Ferat, m. (Podgorica 1953) modificirano od Ferhat

Ferazaheta, ž. (Pljevlja 1939) modificirano od Farzaheta

Ferhad, m. (Pljevlja 1932) perz. Farḥād (m. ime, značenje: pobjednik)

Ferhat, m. (Berane 1934) modificirano od Ferhad

Ferid, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1950) modificirano od Farid

Ferida, ž. (Podgorica 1950, 1975, Rožaje 1917) modificirano od Ferida

Feris, m. (Berane 1970) modificirano od Feriz

Feriz, m. (Pljevlja 1905, Rožaje 1912) per. firūz (značenje: tirkiz)

Ferka, ž. (Berane 1929, Rožaje 1959) modificirano od Ferhata

Ferko, m. (Pljevlja 1943) modificirano od Ferhat ili Ferhad

Ferzad, m. (Rožaje 1962) modificirano od per. farzand (značenje: dijete)

Fetah, m. (Podgorica 1948) skraćeno od ar. ʿAbdalfattāh, (m. ime, značenje: rob onoga koji ljudima pruža svoje blagodeti /Bog/)

Fetaneta, ž. (Pljevlja 1982) ar. fattāna (značenje: zanosna, privlačna)

Fethija, ž. (Pljevlja 1918) ar. fath, (značenje: pobjeda) i sufiks -ija

Fetija, ž. (Berane 1943, 1973) modificirano od Fethija ili ar. fatī (značenje: mlad, mladalački) i sufiks -ja

Fevzija, m. (Pljevlja 1933) ar. fawz (značenje: uspjeh, pobjeda) i sufiks -ija

Fifa, ž. (Berane 1874, Rožaje 1917) hipokoristika od Afifa (ar. ʿafīfa, značenje: nevin, čedan)

Fiko, m. (Podgorica 1927, 1952) hipokoristika od Refik, Šefik, Teufik)

Fikret, m. (Pljevlja 1931, 1943) ar. fikra (značenje: misao)

Fikreta, ž. (Podgorica 1947, 1954) izvedeno od m. imena Fikret

Filduza, ž. (Pljevlja 1942) modificirano od Firdusa (Firdevsa, per. firdaws, značenje: raj)

Filjka, ž. (Rožaje 1905) hipokoristika od Filduza

Firzet, m. (B. Polje 1973) modificirano od per. farzand (značenje: dijete)
Fuad, m. (Podgorica 1949) ar. Fu`ād (m. ime, značenje: srce, razum, duh)
Fuat, m. (Rožaje 1966) modificirano od Fuad

G

Galip, m. (Berane 1919) ar. Ġālib (muško ime, značenje: pobjednik)
Galja, ž. (Berane 1911, Rožaje 1917) hipokoristika od Galiba
Galjo, m. (Rožaje 1906) hipokoristika od Galib
Ganija, m. (Berane 1972) ar. ġanī (značenje: bogat, imućan) i sufiks -ja
Gano, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1953) hipokoristika od Ganija
Gondža, ž. (Berane 1932, Podgorica 1910, 1927) ar. ġunġ (značenje: koketnost, zavodljivost) i sufiks -ja

H

Habiba, ž. (Podgorica 1930, 1947) ar. H,abība (značenje: draga, mila)
Hadesa, ž. (Rožaje 1984) ar. h,ads (značenje: inteligencija) i sufiks –a ili ar. h,adaṭ (značenje: novost, novina) i sufiks -a
Hadžija, m. (Bar 1909, Podgorica 1954) ar. h,āġġ ili tur. hacı (značenje: hodočasnik, hadžija)
Hadžira, ž. (Pljevlja 1933) modificirano od Hadžera (ar. Hāġar, st. heb. Agar, žena Abrahamova /Ibrahimova/)
Hadžo, m. (Pljevlja 1908, 1932) hipokoristika od Hadžija
Hađira, ž. (Podgorica 1953) modificirano od Hadžira
Hafa, ž. (Pljevlja 1908) hipokoristika od Hafeta, Hafifa, Hafija
Hafiza, ž. (Rožaje 1902) ar. h,āfiz, (značenje: zaštitnik, o. k. zna Kur'an napamet)
Hajdar, m. (Bar 1907, Podgorica 1910, *1947, *1954) ar. H,aydar (m. ime, nadimak halife Alije, značenje: lav)
Hajlija, ž. (Bar 1965) modificirano od Hajrija
Hajran, m. (Rožaje 1960) izvedeno od hipokoristike Hajro
Hajrija, ž. (Bar 1986, Pljevlja 1921, Podgorica 1910, *1954) ar. ḥayriyya (značenje: dobrota, dobroćinstvo, sreća)
Hajro, m. (Pljevlja 1915, 1932, Podgorica 1950) hipokoristika od Hajrija, Hajrudin, Hajrulah
Hajrudin, m. (Pljevlja 1932) ar. Ḥayraddīn (m. ime, značenje: dobro vjere)
Hajrulah, m. (Podgorica 1927) ar. Ḥayrallah (m. ime, značenje: Božje dobro)
Hajruš, m. (Podgorica 1979) hipokoristika od Hajrija, Hajrudin, Hajrulah
Hajruša, ž. (Podgorica 1929) hipokoristika od Hajrija
Hajsijeta, ž. (Pljevlja 1936) modificirano od Hasijeta (ar. ḥās,s,iyya, značenje:

posebnost)

Hakija, m. (Berane 1930, B. Polje 1972, Pljevlja 1912, 1924, 1932) ar. h,aqqī (značenje: pravi, istinit) i sufiks -ja

Hako, m. (Berane 1910,1999) hipokoristika od Hakija

Halem, m. (Rožaje 1901) modificirano od Alem

Halid, m. (Podgorica 1953) ar. Ḥālid (m. ime, značenje: vječan)

Halil, m. (Bar 1900, Pljevlja 1932, Podgorica 1929, Rožaje 1904) ar. Ḥalīl (m. ime, značenje: prisni prijatelj)

Halima, ž. (Bar 1974, Berane 1931, Pljevlja 1910, Rožaje 1912) ar. Ḥ,alīma, ž. ime, značenje: blaga, dobroćudna)

Halit, m. (Podgorica 1954) modificirano od Halid

Halkija, ž. (B. Polje 1947) izvedeno od hipokoristike Halko

Haljilj, m. (Podgorica *1909) modificirano od Halil

Halko, m. (Rožaje 1904, 1966) hipokoristika od Halil

Hama, ž. (Berane 1905) hipokoristika od Hamida

Hamdija, m. (Pljevlja 1908, 1932, Podgorica 1953) ar. Ḥamd (m. ime, značenje: zahvalnost) i sufiks -ija

Hamdo, m. (B. Polje 1953, Pljevlja 1932, Rožaje 1911, 1958) hipokoristika od Hamdija

Hamid, m. (Berane 1933, Pljevlja 1932, Podgorica 1930, 1975) ar. Ḥamīd (m. ime, značenje: slavljn, čuven)

Hamida, ž. (Pljevlja 1906, Podgorica 1950) izvedeno od m. imena Hamida

Hamijeta, ž. (Pljevlja 1936, 1944, 1966) ar. h*āmiya (značenje: zaštitnica)

Hamo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Muhamed

Hamšo, m. (Pljevlja 1903, 1932) hipokoristika od Hamšija (ar. h*amš, značenje: srdžba, ljutnja i sufiks -ija)

Hamza, m. (Pljevlja 1932) ar. Ḥamza (m. ime, značenje: lav)

Hana, ž. (Berane 1905, B. Polje 2005, Pljevlja 1940, Podgorica 1975, Rožaje 1914) hipokoristika od Hanifa, Hanuma, Ilhana, Rejhana, Umihana

Hanan, m. (Pljevlja 2001) ar. h*annān (značenje: nježan, milostiv, saosjećajan)

Hanefija, m. (Pljevlja 1910, 1939) ar. h*anafī (značenje: ortodoksan) i sufiks -ja

Hanifa, ž. (Podgorica 1910, 1952) ar. h*anīfa (značenje: pravovjran)

Hanija, ž. (Pljevlja 1926, 1981) ar. hāni`a (značenje: sretna, k. ima uspjeha)

Hanisa, ž. (Rožaje 1990) ar. h*ānisa (značenje: junakinja)

Hanka, ž. (B. Polje 1953, Pljevlja 1915, Podgorica 1909) izvedeno od hipokoristike Hana

Hankija, ž. (Berane 1934, Pljevlja 1920, Rožaje 1914) izvedeno od Hanka

Hankuša, ž. (Podgorica 1930) izvedeno od Hanka

Haris, ž. (B. Polje 1973, Pljevlja 1982, Podgorica 1969) ar. Ḥarīṭ c. art (m. ime, značenje: lav)

Hariz, m. (Berane 1972) modificirano od Haris

Harun, m. (Pljevlja 2005, Podgorica 1965) ar. Ḥārūn (m. ime, st. heb. Aron, značenje: nepoznato)

Hasan, m. (Pljevlja 1932, Podgorica *1902, 1952) ar. Ḥasan, (c. art) (m. ime, značenje: lijep)

Hasbija, ž. (Pljevlja 1924, 1932) ar. h*asabī (značenje: plemićki) i sufiks -ja

Hasena, ž. (Pljevlja 1901, 1938, 1943, 1969, 1981, Podgorica 1965) modificirano od ar. h*asana (značenje: lijepa)

Hasib, m. (Pljevlja 1932) ar. h*asīb (značenje: plemenitog roda, ugledan)
Hasiba, ž. (Pljevlja 1916, Podgorica 1953) izvedeno od m. imena Hasiba
Hasija, ž. (Berane 1940, Podgorica *1953) ar. ḥās*s*iyya (značenje: posebnost)
Hasim, m. (Podgorica 1953) ar. h*āsīm (značenje: o. k. razrješava spor)
Hasima, ž. (Bar 1903) izvedeno od m. imena Hasim
Hasko, m. (Rožaje 1914) hipokoristika od Hasan ili Hazim
Hasnija, ž. (Pljevlja 1901, 1966, Podgorica 1950) ar. h*asnā (značenje: ljepotica) i sufiks –ija dodat na osnovu
Haso, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Hasan
Hasreta, ž. (Podgorica 1953) ar. h*asra (značenje: uzdah)
Haša, ž. (Pljevlja 1909) hipokoristika od Hašema (Hašima)
Hašim, m. (Pljevlja 1925) ar. Hāšīm (m. ime, nekada nadimak nastao prema običaju na zajedničkim ručkovima da se izdrobljen hljeb miješa sa komadima kuvanog mesa kamile; doslovno značenje: o. k. drobi, mrvli hljeb)
Hašin, m. (Rožaje 1974, 1985) ar. ḥašin (m. ime, značenje: gub, surov)
Hata, ž. (Berane 1912, Podgorica *1902, Rožaje 1904, 1971) hipokoristika od Hatidža, Hatema
Hatidža, ž. (Pljevlja 1911, 1920, Podgorica 1902) ar. Ḥadīġa (ž.ime, ime prve Muhamedove žene, značenje: žensko dijete rođeno prije vremena)
Hatka, ž. (Rožaje 1916) izvedeno od hipokoristike Hata
Hava, ž. (Pljevlja 1905, Podgorica *1902, 1910, Rožaje 1914) ar. Ḥawwā` (ž. ime, st. heb, biblijsko ime Eva)
Havaja, ž. (Bar 1903) modifikovano od Hava
Havuša, ž. (Berane 1933, Podgorica 1930) hipokoristika od Hava
Hazar, m. (Pljevlja 1901) ar. h*adār (značenje: oprez, pažnja)
Hazbija, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od Hasbija
Hazbo, m. (Pljevlja 1937) hipokoristika od Hazbija
Hazera, ž. (Rožaje 1993) izvedeno od m. imena Hazer (Hazar)
Hazir, m. (Berane 1941, Pljevlja 1903, 1932, Rožaje 1977) ar. h*adīr (značenje: oprezan, budan)
Hedija, ž. (B. Polje 1946, Pljevlja 1920) ar. hadiyya (značenje: mlada nevjesta, poklon)
Hedisa, ž. (B. Polje 1973) ar. h*adīta (značenje: nova, savremena, moderna)
Hiba, ž. (Pljevlja 1909) hipokoristika od Habiba
Hida, ž. (Berane 1934) hipokoristika od Hidajeta, Vahida
Hidajeta, ž. (Rožaje 1961) ar. hidāya (značenje: pravi put, upućivanje na pravi put)
Hifzo, m. (Pljevlja 1915) hipokoristika od Hifzija (ar. h*ifz*, značenje: čuvanje, zaštita i sufiks –ija)
Hilmija, m. (Pljevlja 1969, Podgorica 1954) ar. h*ilm (značenje: blagost, dobroćudnost) i sufiks -ija
Hilmo, m. (Pljevlja 1913, Rožaje 1909) hipokoristika od Hilmija
Himlija, m. (Berane 1939) modifikovano od Hilmija
Himzo, m. (Pljevlja 1933) hipokoristika od Himzija (Hifzija)
Hinda, ž. (Bar 1965) ar. Hind (ž. ime, nejasna etimologija)
Hivzija, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od Hifzija
Hivzo, m. (Berane 1936, Pljevlja 1932, Rožaje 1902) hipokoristika od Hivzija (Hifzija)
Hule, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Husein

Huma, ž. (Berane 1922, Podgorica *1902, 1910) hipokoristika od Hurema (per. Hurram, značenje: zvjezdan i sufiks –a), Hurmeta (ar. h*urma, značenje: svetost, dama, gospođa) ili modificirano od Uma (Umihana)
Humica, ž. (Podgorica 1929, 1953) izvedeno od Huma ili modificirano od Umica (Umihana)
Hurija, ž. (Pljevlja 1914) ar. h*ūriyya (značenje: rajska djeвица, nimfa)
Hurka, ž. (Pljevlja 1941) hipokoristika od Hurija
Hurmeta, ž. (Pljevlja 1940) ar. h*urma (značenje: svetost, dama, gospođa)
Husein, m. (Bar 1974, Pljevlja 1912, Podgorica 1930, 1948, 1951) ar. Ḥusayn (m. ime, značenje: ljepuškast)
Husejn, m. (Podgorica *1902) modificirano od Husein
Husejin, m. (Bar 1902, Pljevlja 1920, 1932, 1940) modificirano od Husein
Husko, m. (Berane 1913) hipokoristika od Husein
Husnija, m. (B. Polje 1948, Pljevlja 1909, 1925, Podgorica 1950, Rožaje 1912) ar. h*usn (značenje: ljepota) i sufiks -ija
Huso, m. (Pljevlja 1907, 1932) hipokoristika od Husein
Huzeir, m. (Rožaje 1912) modificirano od `Uzayr (Ezra, ime vjerovjesnika)



Ibiš, m. (Rožaje 1905) hipokoristika od Ibrahim ili Ibrišim
Ibrahim, m. (Pljevlja 1932, Podgorica *1910, 1927, 1953) ar. `Ibrāhīm (Abraham, ime vjerovjesnika)
Ibrima, ž. (Rožaje 1901) hipokoristika od Irahima ili Ibrišima
Ibro, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1929, Rožaje 1912) hipokoristika od Ibrahim
Idajeta, ž. (Podgorica *1975) modificirano od Hidajeta
Idriz, m. (Berane 2001, Pljevlja 1904, 1932) ar. `Idrīs (Enoh, ime vjerovjesnika)
Ifeta, ž. (Bar 1964, B. Polje 1982, Pljevlja 1924, Podgorica 1950) ar. `iffa (značenje: nevinost, čednost)
Igbala, ž. (Berane 1888, Pljevlja 1933, 1942) modificirano od Ikbala
Ikbala, ž. (Pljevlja 1933) ar. `iqbāl (značenje: uspjeh, sreća, blagostanje) i sufiks-a
Ilda, ž. (B. Polje 1993, Rožaje 1990) hipokoristika od Ilduza
Ilduze, ž. (Bar 1904) modificirano od Ilduza (Jilduza, tur. Yıldız, ž. ime, značenje: zvijezda, sretna zvijezda i sufiks –a)
Ilhan, m. (B. Polje 2005, Pljevlja 2002, Rožaje 1989) modificirano od ar. `ilhām (značenje: nadahnuće, inspiracija)
Ilhana, ž. (Berane 1972) izvedeno od m. imena Ilhan
Ilijaz, m. (Podgorica 1927) modificirano od Ilijas
Iljaz, m. (Berane 1916, Podgorica *1951, Rožaje 1979) modificirano od Ilijas (ar. `Ilyās, Ilija, ime vjerovjesnika)
Iljhan, m. (Rožaje 1980) modificirano od Ilhan
Ilma, ž. (Berane 1998, B. Polje 1972) modificirano od Hilma (ar. h*ilm, značenje: blagost, dobroćudnost i sufiks -a) ili ar. `ilm (značenje: znanje) i sufiks –a

Ilmija, m. (Podgorica 1951) modificirano od Hilma ili Ilma
Ilsa, ž. (Rožaje 1983) hipokoristika od Ilsana (ar. `ilsān, značenje: rječitost)
Ilvana, ž. (Rožaje 1990) antroponimjski neologizam
Ilza, ž. (Rožaje 1988) hipokoristika od Ilzana (modificirano od Ilsana)
Imad, m. (B. Polje 2005) ar. `imād (značenje: oslonac)
Iman, ž. (Bar 2004, Pljevlja 2003) ar. `īmān (značenje: vjervanje)
Imar, m. (Pljevlja 2005) antroponimjski neologizam ili modificirano od Amar
Imran, m. (Pljevlja 2001, Rožaje 1984) ar. `Imrān (Musaov, odn. Merjemin otac)
Imzo, m. (Podgorica *1946) modificirano od Himzo (Hifzo)
Inem, m. (Rožaje 1984) modificirano od ar. `anam (značenje: planinski tulipan)
Ineta, ž. (Rožaje 1968) ar. `īna (značenje: najbolji dio, izbor, lijep izgled)
Irfan, m. (Bar 1985, B. Polje 1982, Pljevlja 1967, 1982, Podgorica 1953, Rožaje 1981) ar. `Irfān (m. ime, značenje: spoznaja)
Irhan, m. (Rožaje 1977) nejasna etimologija
Irnes, m. (Pljevlja 2005) antroponimjski neologizam
Irsad, m. (B. Polje 1972) modificirano od Ersad ili ar. `irs*ād (značenje: nagrada)
Irsan, m. (Rožaje 1977, 1986) antroponimjski neologizam
Isad, m. (Rožaje 1963) modificirano od Isamudin ili ar. `is`ād (značenje: usrećivanje)
Isadin, m. (Podgorica 1951) modificirano od Isamudin (ar. `Is*āmaddīn, m. ime, značenje: savez vjere)
Isah, m. (Rožaje 1967) modificirano od ar. `Īsā (Isus)
Isat, m. (Berane 1920) modificirano od Isad
Islam, m. (Pljevlja 1925, 1932, Podgorica 1947, 1975) ar. `islām (značenje: islam, predanost Bogu)
Isljam, m. (Podgorica *1927, Rožaje 1917) modificirano od Islam
Isma, ž. (Podgorica 1954) hipokoristika od Ismeta
Ismail, m. (Pljevlja 1932, 2005) `Ismā`īl (st.heb. Isma`el, Samuel, ime vjerovjesnika)
Ismajil, m. (Pljevlja 1946) modificirano od Ismail
Ismar, m. (Rožaje 1990) antroponimjski neologizam
Ismet, m. (Bar 1974, B. Polje 1950, Pljevlja 1932, Podgorica 1930) ar. `is*ma (značenje: čistota, neporočnost)
Ismeta, ž. (Podgorica 1930, 1953) izvedeno od m. imena Ismet
Iso, m. (Rožaje 1902) modificirano od ar. `Īsā (Isus)
Iza, ž. (Pljevlja 1904, 1925) hipokoristika od Izeta, Izudina, Izedina
Izedin, m. (Podgorica 1950) modificirano od Izudin
Izedina, ž. (Podgorica 1947) izvedeno od m. imena Izedin
Izedinka, ž. (Podgorica 1951) modificirano od Izedinka
Izerin, m. (Rožaje 1979) modificirano od Zerīn (per. zarrīn, značenje: zlatan)
Izerina, ž. (Rožaje 1980) izvedeno od m. imena Izerin
Izet, m. (Pljevlja 1933) ar. `izza (značenje: snaga, moć)
Izeta, ž. (Pljevlja 1945) izvedeno od m. imena Izet
Izudin, m. (Podgorica 1951) ar. `Izzaddīn (značenje: snaga vjere)

J

- Jahjo**, m. (Berane 1942) modificirano od Jahja (ar. Yah*yā, ime vjerovjesnika)
- Jaho**, m. (Berane 1924, Rožaje 1906, 1915) hipokoristika od Jahja
- Jakub**, m. (Podgorica *1902) ar. Ya`qūb (Jakov, ime vjerovjesnika)
- Jakup**, m. (Berane 1900, Pljevlja 1932, Podgorica 1910, Rožaje 1912) modificirano od Jakup
- Jakupa**, ž. (Pljevlja 1907) izvedeno od m.imena Jakup
- Jakuta**, ž. (Pljevlja 1916) per. yāqūt (značenje: rubin)
- Jasemina**, ž. (Pljevlja 1943, Rožaje 1972) per. yāsamīn (značenje: jasmin)
- Jasmin**, m. (Bar 2004, B. Polje 1981, Pljevlja 1981, Podgorica 1975) per. per. yāsamīn (značenje: jasmin)
- Jasmina**, ž. (Bar 1975, B. Polje 1981, Pljevlja 1968, 1982, Rožaje 1959) izvedeno od m. imena Jasmin
- Jasminka**, ž. (Podgorica 1953) modificirano od Jasmina
- Jasmir**, m. (Rožaje 1969) modificirano od Jasmin
- Jasna**, ž. (Podgorica 1952) hipokoristika od Jasmina
- Jašar**, m. (Pljevlja 1932) tur. Yaşar (zaštitno m. ime, značenje: on živi)
- Jolduza**, m. (Berane 1983) modificirano od Jilduza (tur. Yıldız, ž. ime, značenje: zvijezda, sretna zvijezda i sufiks –a)
- Jonus**, m. (B. Polje 1947, Pljevlja 1932) modificirano od ar. Yūnus (Jona, ime vjerovjesnika)
- Jonuz**, m. (Rožaje 1908) modificirano od Jonus (Junus)
- Jupo**, m. (Rožaje 1913) hipokoristika od Jakup
- Jusuf**, m. (Pljevlja 1920, Podgorica *1975) ar. Yūsaf (Josif, ime vjerovjesnika)

K

- Kada**, ž. (Rožaje 1906, 1983) hipokoristika od Kadira, Kaduna i Zilkada
- Kadira**, ž. (Pljevlja 1967) ar. qādira (značenje: moćna, silna)
- Kadreta**, ž. (Bar 1964) modificirano od ar. qudra (značenje: moć, sila)
- Kadrija**, m. (Berane 1912, Pljevlja 1910, 1920, 1925, 1932, Rožaje 1911) ar. Qadrī (značenje: suđen) i sufiks -ija
- Kadrija**, ž. (Pljevlja 1925) v. gore navedeno
- Kadro**, m. (B. Polje 1981) hipokoristika od Kadrija
- Kaid**, m. (Pljevlja 2005) ar. qā`id (značenje: vođa, zapovjednik)
- Kaja**, ž. (Bar 1902, 1906) nejasna eimologija
- Kaled**, m. (Bar 2004) modificirano od Halid
- Kamina**, ž. (Berane 1972) ar. kāmīna (značenje: skriven)
- Kana**, ž. (Pljevlja 1913, 1927) hipokoristika od Kanita
- Kanita**, ž. (Rožaje 1970, 1988) ar. qānīta (značenje: poslušna, pokorna)
- Kaplan**, m. (Berane 1945, Podgorica 1910, Rožaje 1911) tur. Kaplan (m. ime, značenje:

tigar, panter, leopard)

Karenfila, ž. (Rožaje 1916) modificirano od ar. qaranful (značenje: karanfil)

Karim, m. (Berane 2001) ar. Karīm (c. art) (m. ime, značenje: plemenit)

Kasema, ž. (Pljevlja 1906) modificirano od Kasima (izvedeno od m. imena Kasim)

Kasim, m. (Pljevlja 1909, 1932) ar. Qāsim (c. art) (značenje: onaj koji dijeli, rastavlja)

Kasum, m. (Rožaje 1905) modificirano od Kasim

Kejmal, m. (Podgorica 1949) modificirano od Kemal

Kejmeta, ž. (Podgorica 1910, 1953) modificirano od Kimeta

Kemal, m. (Berane 1932, Podgorica 1951) ar. Kamāl (m. ime, značenje: potpunost)

Kemaludin, m. (Pljevlja 1939) ar. Kamāladdīn (m. ime, značenje: potpunost vjere)

Kemo, m. (Pljevlja 1967) hipokoristika od Kemal

Kenan, m. (Bar 1999, Berane 1997, B. Polje 1982, 1993, Pljevlja 1970, 1981, Rožaje 1979, 1991) ar. Kan´ān (m. ime, Kanan /Hamov sin/)

Kerim, m. (B. Polje 1973, Pljevlja 1982) v. Karim

Kero, m. (Rožaje 1915) hipokoristika od Kerim

Kijameta, ž. (Podgorica 1927) ar. qiyāma (značenje: vaskrsnuće)

Kima, ž. (Berane 1938, Rožaje 1912) hipokoristika od Kimeta

Kimeta, ž. (Pljevlja 1929) ar. qīma (značenje: vrijednost)

Kinana, ž. (Rožaje 1984) izvedeno od m. imena Kinan

Kurto, m. (Rožaje 1964) tur. kurt (značenje: vuk)

L

Lamia, ž. (Pljevlja 2003) ar. lāmi´a (značenje: blistava, sjajna)

Latif, m. (Pljevlja 1932, 1941) ar. lat*īf (značenje: blag, dobroćudan)

Latifa, ž. (Pljevlja 1837) izvedeno od m. imena Latif

Lejla, ž. (B. Polje 1972, 1981, Rožaje 1985) ar. laylā (ime najvjerojatnije nastalo od st. heb. imena Lili u značenju ljiljan, preuzeto iz popularne arapske pjesničke legende o Medžnunu /značenje: bezuman, lud/, tj. o mladiću koji se do ludila zaljubio u Lejlu, kćerku starješine susjednog plemena)

Lela, ž. (Bar 1974) modificirano od Lejla

Lema, ž. (Bar 1902) hipokoristika od Lemana (ar. lama´ān, značenje: blistanje, sjaj, svjetlucaje)

Lutfija, m. (Pljevlja 1920) ar. lut*f (značenje: nježnost, blagost) i sufiks -ija

Lutfo, m. (Pljevlja 1892, 1909, 1932) hipokoristika od Lutfija

LJ

Ljano, m. (Bar 1964) hipokoristika od Alijudin (ar. ʿAliyyadīn, m. ime, značenje: odličnik vjere) ili od Alija
Ljatifa, ž. (Podgorica 1927) modificirano od Latifa
Ljeja, ž. (Rožaje 1971) modificirano od Leja
Ljutvija, m. (Berane 1932, Podgorica 1910, Rožaje 1993) modificirano od Lutfija
Ljutvo, m. (Rožaje 1916) hipokoristika od Ljutvija

M

Magbula, ž. (Pljevlja 1914) modificirano od Makbula (ar. maqbūla, značenje: dobrodošla)
Magbulija, ž. (Podgorica 1928, 1949) modificirano od Makbulija
Mahida, ž. (Pljevlja 1936) modificirano od Maida ili od ar. māhida li-nafsi-hā (značenje: o. k. zarađuje, privređuje)
Mahija, ž. (Berane 1937, Rožaje 1901, 1908) ar. māh*iya (značenje: o. k. oprašta)
Mahit, m. (Rožaje 1977) modificirano od Mahid (ar. māhid li-nafsi-hi, značenje: o. k. zarađuje, privređuje) ili modificirano od ar. mah*t (značenje: pametan, razuman)
Mahmud, m. (Bar 1902, Pljevlja 1932) ar. Mah*mūd (m. ime, značenje: hvaljen, hvalevrijedan)
Mahmut, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1929) modificirano od Mahmud
Maho, m. (Rožaje 1910) hipokoristika od Mahir, Mahmud
Maida, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1941, 1984, Rožaje 1983) izvedeno od m. imena Maid (ar. Mā'id*, m. ime, značenje: ljut, ogorčen)
Majda, ž. (B. Polje 1992, Pljevlja 2003, Rožaje 1989) modificirano od Maida
Majida, ž. (Pljevlja 1970) modificirano od Maida
Maka, ž. (Berane 1930) hipokoristika od Makbula, Maksuda, Malika
Makbula, ž. (Pljevlja 1934, 1945) ar. maqbūla (značenje: dobrodošla)
Makbulija, m. (Podgorica 1927) modificirano od Makbula
Maksud, m. (Pljevlja 1913) ar. maqsūd (značenje: željen)
Malića, ž. (Podgorica *1975, Rožaje 1917) modificirano od Malika (izvedeno od m. imena Malik, ar. mālik, značenje: o. k. posjeduje, vlasnik, ime anđela)
Malija, ž. (Podgorica 1950) ar. māli`a (značenje: dostojanstvena)
Malka, ž. (Berane 1902) hipokoristika od Malika
Malja, ž. (Berane 1919) hipokoristika od Malika, Malija
Maljo, m. (Rožaje 1908) hipokoristika od Malik
Maruka, ž. (Podgorica 1950) ar. ma`rūqa (značenje: mršava, suhonjava, vitka)
Mašo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Mahir, Mahmud
Meda, ž. (Berane 1902) hipokoristika od Medhija, Mediha
Medača, m. (Podgorica 1949) hipokoristika od Medhija, Mediha
Medhija, m. (Pljevlja 1942) ar. madh* (značenje: hvaljenje) i sufiks -ija
Mediha, m. (Pljevlja 1923, 1968, Rožaje 1983) ar. madīh*a (značenje: pohvala) ili ar. madīha (značenje: moćna, silna)
Medija, ž. (Podgorica 1950) modificirano od Medhija

Medika, ž. (Pljevlja 1928) modificirano od Mediha

Medina, ž. (B. Polje 1954, Pljevlja 2004, Podgorica 1953, Rožaje 1910) ar. madīn (značenje: lav)

Medo, m. (Pljevlja 1932, Podgorica *1902, Rožaje 1914) hipokoristika od Ahmed, Mehmed

Mehdija, m. (B. Polje 1948, Podgorica 1954) ar. Mahdī (m. ime, značenje: ime čovjeka k. će pred propast svijeta upućivati na pravu vjeru) i sufiks -ja

Mehmed, m. (Bar 1901, Berane 1930, Pljevlja 1907, 1916, 1932, Podgorica 1951) tur. Mehmed (modificirano od ar. Muh*ammad, m. ime, značenje: mnogo hvaljen, slavljeno)

Mehmedalija, m. (Pljevlja 1930) složeno ime: Mehmed i Alija

Mehmedin, m. (Rožaje 1971, 1981) modificirano od Mehmed

Meho, m. (Pljevlja 1916, 1932) hipokoristika od Mehmed, Muhamed

Mejdan, m. (Rožaje 1987) modificirano od ar. al-Maydānī (m. ime, značenje: o. k. je sa poprišta, ratišta)

Mejra, ž. (Berane 1929) hipokoristika od Mejrema

Mejrema, ž. (Berane 1940) modificirano od ar. Maryam (Marija) i sufiks -a

Mejruša, ž. (Rožaje 1905, 1916) izvedeno od hipokoristike Mejra

Meka, ž. (Rožaje 1910) hipokoristika od Meleka (ar. malak, značenje: anđeo i sufiks -a)

Melahata, ž. (Pljevlja 1940) ar. malāh*a (značenje: ljepota, ljupkost)

Melća, ž. (Pljevlja 1887)
hipokoristika od Meleća

Meleća, ž. (Bar 1900, Berane 1941, B. Polje 1950) modificirano od Meleka (ar. malak, značenje: anđeo i sufiks -a)

Melida, ž. (B. Polje 1981) antroponimijski neologizam

Meliha, ž. (B. Polje 1993, Pljevlja 1970) ar. malīh*a (značenje: ugodna, prijatna)

Melisa, m. (Berane 1998, B. Polje 1993, Rožaje 1989) antroponimijski neologizam

Melvija, m. (Rožaje 1961) ar. malw (značenje: brz korak) i sufiks -ija

Meljka, m. (Rožaje 1914) hipokoristika od Meleka

Memluka, ž. (Podgorica 1930) ar. mamlūka (značenje: o. k. pripada)

Menes, m. (Rožaje 1957) ar. manas (značenje: živahnost, vedrina)

Meniha, ž. (Rožaje 1959) ar. mānih*a (značenje: o. k. daruje)

Mensur, m. (Bar 1999, Berane 1977, Pljevlja 1960, 1983, Podgorica 1975) ar. mans*ūr /c. art./ (m. ime, značenje: pobjednički, pobjedonosan)

Mensura, ž. (Pljevlja 1930, Podgorica 1954, 1975, Rožaje 1965) izvedeno od m. imena Mansur

Mera, ž. (Podgorica 1909, 1946, *1954, Rožaje 1902) modificirano od hipokoristike Mejra

Merdan, m. (Rožaje 1983) per. Mardān (osamostaljeni dio složenog imena, najčešće od nadimka halife Alije, Ali-Ḍahimerdan u značenju Alija, car ljudi) ili per. mardāna (značenje: muževan)

Merdžana, ž. (Podgorica 1946, Rožaje 1981) ar. marġān (značenje: koralni) i sufiks -a

Merima, ž. (B. Polje 1992) modificirano od Merjema

Merin, m. (Berane 2000) modificirano od Merim (izvedeno od ž. imena Merima)

Merjema, ž. (Pljevlja 1901) ar. Maryam (Marija) i sufiks -a

Merhan, m. (Rožaje 1987) modificirano od ar. marah*ān (značenje: veselost, razdraga-

nost)

Merkuša, ž. (Podgorica 1946) izvedeno od hipokorostike Merka (hipokoristika od Merjema)

Mersad, m. (Rožaje 1963, 1970) ar. Martad (m. ime, značenje: plemenit čovjek, lav)

Mersada, ž. (B. Polje 1981, Rožaje 1966) izvedeno od m. imena Mersad

Mersan, ž. (Podgorica 1979) antroponimijski neologizam

Merset, ž. (Rožaje 1968) modificirano od ar. marisa (značenje: vrijedna, marljiva)

Mersida, ž. (Bar 1986, Rožaje 1991) ar. martida (značenje: plemenita, darežljiva)

Mersiha, ž. (Rožaje 1977) nejasna etimologija

Mersija, ž. (Pljevlja 1956, 1966, Podgorica 1985) modificirano od ar. mursiya (značenje: čvrsta, postojana)

Mersim, m. (Berane 1974, 1998) antroponimijski neologizam

Mersudin, m. (Berane 1973, Pljevlja 1946, 1968, Rožaje 1959) složeno ime od ar. marat i ad-dīn (značenje: blagost vjere)

Mervan, m. (B. Polje 1972, Rožaje 1967) ar. Marwān (nejasno značenje)

Mervana, ž. (Berane 1972, Pljevlja 1966) izvedeno od m. imena Mervan

Merzija, ž. (Pljevlja 1955) modificirano od Mersija

Mesudija, ž. (Podgorica 1929, 1946, 1953, *1954) ar. Mas'ūdī c. art (m. ime, značenje: srećan, blažen) i sufiks -ja

Meša, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Mehmed

Meta, m. (Rožaje 1909) hipokoristika od Me(h)met

Meto, m. (Podgorica 1948) hipokoristika od Me(h)met

Mevla, ž. (Pljevlja 1935) hipokoristika od Mevleta, Mevlida, Mevlija, Mevluda

Mevlid, m. (Podgorica 1975) ar. mawlid (značenje: rođenje, rođendan, proslava Muhamedovog rođenja; ime koje se daje obično ž. djetetu rođenom na Muhamedov rođendan)

Mevlida, ž. (Berane 1974, Pljevlja 1969, Podgorica 1952, 1975) v. Mevlid

Mevlud, m. (Bar 1999) ar. mawlūd (značenje: rođenje, rođendan, svečanost u čast Muhamedovog rođendana, ime koje se daje obično ž. djetetu rođenom na Muhamedov rođendan)

Mevluda, ž. (B. Polje 1948) v. Mevlud

Mevludin, m. (B. Polje 1948, 1972) složeno ime od ar. mawlā i ad-dīn (značenje: sljedbenik vjere)

Mevljuda, ž. (Rožaje 1967) modificirano od Mevluda

Mevljudin, m. (Pljevlja 1960, Rožaje 1958) modificirano od Mevludin

Mevsudin, m. (Rožaje 1981) složeno ime od ar. maws'ūd i ar. ad-dīn (značenje: vjerom sazdan)

Midhad, m. (Pljevlja 1982) modificirano od ar. Midh*a ili Midh*at (m. ime, značenje: pohvala, pohvalno djelo)

Mido, m. (Podgorica 1929, 1951) hipokoristika od Midhat

Mifto, m. (Berane 1955) hipokoristika od Miftah (m. ime, ar. Miftāh*, značenje: ključ, o. k. odgoneta)

Mihad, m. (B. Polje 1981) ar. mihād (značenje: krilo, okrilje)

Mihat, m. (Berane 1974) modificirano od Mihad

Mihreta, ž. (Rožaje 1985) modificirano od Mihra (hipokoristika od Mihridžana, ar. mihrağān, značenje: jesenja ravnodnevnica, svečanost, proslava)

Mihrija, ž. (Rožaje 1970) modificirano od hipokorostike Mihra (hipokoristika od

Mihridžana)

Milaheta, ž. (Rožaje 1968, 1985) modificirano od Melaheta, Melahata

Milhad, m. (Berane 1977) antroponimijski neologizam

Milihaja, ž. (Bar 1965) ar. milāha (značenje: plovidba) i sufiks -ja

Miljazim, m. (Bar 1964) modificirano od Mulazim (ar. mulāzim, značenje: postojan)

Miljhata, ž. (Rožaje 1961) modificirano od ar. milh*a (značenje: sveta veza) ili modificirano od Melahata

Mina, ž. (B. Polje 1992) hipokoristika od Amina, Emina, Jasmina, Nermina

Minela, ž. (Berane 1997, Rožaje 1988) antroponimijski neologizam

Miralem, m. (Bar 1986, Pljevlja 1940) složeno ime od per. mīr (ar. `amīr) i ar. `ālam (značenje: prvak među ljudima)

Mirha, ž. (B. Polje 1982, Pljevlja 1982) hipokoristika od Mirhunisa (etimologija nejasna, moguće ar. mirāh** an-nisā`, značenje: radost među ženama)

Mirhan, m. (Rožaje 1983) antroponimijski neologizam

Mirhat, m. (Berane 1972) ar. mirh*a (značenje: način radovanja, veselja)

Mirnes, m. (Pljevlja 1982) antroponimijski neologizam

Mirsad, m. (Pljevlja 1946, 1968, Podgorica 1950) per. mīrzāde (značenje: princ)

Mirsada, ž. (Bar 1964, 1975, B. Polje 1981, Pljevlja 1982, Podgorica 1954) izvedeno od m. imena Mirsad

Mirsan, m. (Rožaje 1977) antroponimijski neologizam

Mirza, m. (B. Polje 1981, Pljevlja 1984, Rožaje 1979) skr. od per. mīrzade

Mirzet, m. (B. Polje 1982, Rožaje 1991) izvedeno od Mirza

Misala, ž. (Rožaje 1968, 1982) ar. mitāl (značenje: uzor) i sufiks -a

Mithat, m. (Berane 1976, B. Polje 1972) modificirano od Midhat

Mizana, ž. (B. Polje 1946) ar. mīzān (značenje: balans, pravda, /c. art./ zodijačko sazviježđe Vaga)

Mizra, ž. (Rožaje 1966) modificirano od ar. mazrā` (značenje: odlučna) ili modificirano od Mirza

Moamer, m. (B. Polje 1981, Rožaje 1974) modificirano od Muamer

Muamer, m. (Pljevlja 1983, Rožaje 1977) ar. Mu`ammar (m. ime, značenje: dugovječan)

Muamera, ž. (Pljevlja 1964, Rožaje 1977) izvedeno od m. imena Muamer

Muamir, m. (Berane 1973) ar. mu`ammir (značenje: o. k. daje /dug/ život)

Muazeza, ž. (Pljevlja 1928) ar. mu`azzaza (značenje: poštovana)

Mubera, ž. (Pljevlja 1933) ar. mubarra`a (značenje: nevina, zdrava)

Muhadesa, ž. (Pljevlja 1923) ar. muh*addata (značenje: oštroumna)

Muhamed, m. (Berane 1931, Pljevlja 1932, Podgorica *1902, 1950) ar. Muh*ammad (m. ime, značenje: mnogo hvaljen, slavljen, dostojan svake hvale)

Muharem, m. (Pljevlja 1911, 1932, 1968) ar. Muh*arram (m. ime, značenje: zaštićen, prvi mjesec lunarne godine)

Muhedin, ž. (B. Polje 1951, 1973, Pljevlja 1968) modificirano od Muhidin

Muhidin, m. (B. Polje 1953) ar. Muh*iddīn (m. ime, značenje: o. k. oživljava vjeru)

Muho, m. (B. Polje 1953) hipokoristika od Muhamed, Muharem, Muhidin

Muhra, ž. (Berane 1909) per. muhra (značenje: školjka – amajlija kojom se pridobija ljubav muškarca)

Mujan, m. (Rožaje 1901) izvedeno od Mujo (hipokoristika od Mustafa)

Mujesira, m. (B. Polje 1952, Pljevlja 1946) ar. muyassira (značenje: o. k. donosi sreću)

Mujo, m. (Bar 1900, Pljevlja 1932, Podgorica 1975, Rožaje 1900) hipokoristika od Mustafa

Mula, ž. (Pljevlja 1849) hipokoristika Mulaima

Mule, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Mulaim

Mulija, ž. (Pljevlja 1910) izvedeno od Mula (ar. mawlā, značenje: gospodar) dodavanjem sufiksa -ija na osnovu

Multa, ž. (Berane 1906) modificirano od ar. malt*ā` (značenje: bez dlaka po tijelu)

Mulzeza, ž. (Pljevlja 1927) modificirano od ar. mulazzaza (značenje: jedra, jaka)

Muljka, ž. (Rožaje 1963) modificirano od Mulka (hipokoristika od Mulkija, ar. mulk, značenje: vlasništvo, imetak, moć i sufiks -ija)

Mumin, m. (Pljevlja 1907, 1932, Rožaje 1902) ar. mu`min (značenje: vjernik, pravovjerni)

Munavera, ž. (Podgorica 1954) modificirano od Munevera

Munever, m. (Berane 1935) ar. munawwara (značenje: sjajan, svijetao)

Munevera, ž. (Podgorica 1948, *1953) izvedeno od m. imena Munever

Munib, m. (Pljevlja 1942) ar. munīb (značenje: pokajnik, o. k. se obraća Bogu)

Muniba, ž. (Pljevlja 1915, Podgorica 1950, 1975) izvedeno od m. imena Munib

Munir, m. (Pljevlja 1969) ar. munīr (značenje: sjajan, svijetao, blistav)

Munira, ž. (Pljevlja 1925, Podgorica 1929, 1949) izvedeno od m. imena Munir

Munirka, ž. (Berane 1944, Rožaje 1907) modificirano od Munira

Munisa, ž. (Pljevlja 1984) ar. mu`nisa (značenje: druželjubiva, prijatna, ljubazna)

Muniver, m. (Podgorica 1975) modificirano od ar. munawwir (značenje: o. k. svijetli, k. cvate)

Munivera, ž. (Podgorica 1953) izvedeno od m. imena Muniver

Murad, m. (Pljevlja 1932, Podgorica *1909) ar. Murād (m. ime, značenje: poželjan)

Muradif, m. (Podgorica *1953) ar. murādif (značenje: saputnik)

Muradija, ž. (Pljevlja 1942) izvedeno od m. imena Murad dodavanjem sufiksa -ija

Murat, m. (Podgorica *1910, 1954) modificirano od Murad

Muratka, ž. (Pljevlja 1909, 1936) izvedeno od m. imena Murat dodavanjem sufiksa -ka

Muris, m. (Pljevlja 1937) ar. mūrīt (značenje: o. k. ostavlja nešto u nasljeđe)

Muriz, m. (B. Polje 1949, Pljevlja 1937) modificirano od Muris

Muro, m. (Podgorica *1950) hipokoristika od Muradif, Murat, Muris

Mursel, m. (Rožaje 1967) ar. mursal (značenje: glasnik, vjesnik)

Murveta, ž. (Pljevlja 1938) izvedeno od m. imena Murvet (modificirano od ar. muruwwa, značenje: muževnost, hrabrost, čovječnost)

Musad, m. (Rožaje 1984) ar. musād (značenje: o. k. je rođen da bude poglavar i sl.)

Musadik, m. (Podgorica 1953) ar. Mus*addiq (m. ime, značenje: k. vjeruje, odobrava)

Muslija, m. (Berane 1934, Podgorica 1950) izvedeno od Muslo (hipokoristika od Muslihudin, ar. mus*lih* i ad-dīn, značenje: reformator vjere)

Mustafa, m. (Pljevlja 1932, 1970, Podgorica 1930, 1948) ar. Mus*t*afā (m. ime, značenje: odabran /Muhamedov nadimak/)

Musteina, ž. (Rožaje 1968) ar. musta`īn (značenje: o. k. traži pomoć)

Mušan, m. (*Pljevlja 1932, Rožaje 1901) hipokoristika od Muhamed, Muharem, Mušir

Muška, ž. (Rožaje 1905) izvedeno od hipokoristike Mušo (Muhamed, Muharem, Mušir)

Mušlija, ž. (Berane 1884) izvedeno od hipokoristike Mušo; analogija prema imenu Muslija

Muvedeta, ž. (Pljevlja 1938) izvedeno od m. imena Muvedet (modifikovano od ar. mawadda, značenje: ljubav)

Muzafer, m. (Berane 1932, B. Polje 1949) ar. Muz*affar (m. ime, značenje: k. Ima uspjeha, pobjedonosan)

Muzafera, ž. (B. Polje 2005, Podgorica 1951) izvedeno od m. imena Muzafer

Muzejfa, ž. (Pljevlja 1933) modifikovano od ar. mud*īfa (značenje: domaćica)

N

Nadifa, ž. (Podgorica 1929) ar. kolokvijalizam nad*īfa < naz*īfa (značenje: čista)

Nadija, ž. (Berane 1955, B. Polje 1992) ar. nādiyya (značenje: nježan)

Nadil, m. (Rožaje 1981) ar. nād*il (značenje: pobjednik u gađanju strijelama, o. k. nadmašuje)

Nadira, ž. (Podgorica 1954) ar. nādira (značenje: rijetka, neobična)

Nadžahet, m. (Pljevlja 1937) ar. nağāh*a (značenje: strpljenje)

Nadžija, ž. (Pljevlja 1905, 1930, 1967, Podgorica 1950, *1953) ar. nāğiya (značenje: spašena)

Nadžip, m. (Rožaje 1960) modifikovano od Nadžib (ar. Nağīb, m. ime, značenje: plemenitog roda)

Nafija, ž. (B. Polje 1946, Podgorica 1927, 1950) ar. nāfi'a (značenje: korisna)

Nafiza, ž. (Pljevlja 1917) ar. nāfida (značenje: prodorna, okretna, vješta)

Nagib, m. (Podgorica 1955) preuzeta arapska modifikacija imena Nağīb

Nagip, m. (Rožaje 1965) modifikovano od Nagib

Nail, m. (Bar 1974, Pljevlja 1932, Rožaje 1904) ar. nā`il (značenje: dar, poklon, dobročinstvo)

Nailja, ž. (Bar 1974) modifikovano od Naila (izvedeno od m. imena Nail)

Naja, ž. (B. Polje 2005, Rožaje 1972) hipokoristika od Naila, Najla, Nakija

Najla, ž. (Pljevlja 1925) modifikovano od Naila

Nakija, ž. (Pljevlja 1926, 1936) ar. naqiyya (značenje: čista, poštena)

Naser, m. (Bar 1974, Podgorica 1975, Rožaje 1958) izvedeno od ar. `Abdanās*ir (značenje: rob o. k. pomaže, k. daje pobjedu /Bog/), ime bivšeg egipatskog predsjednika preuzeto iz štampe u skraćenom i modifikovanom obliku kao Naser

Nasera, ž. (Rožaje 1975) izvedeno od m. imena Naser

Nasiha, ž. (B. Polje 1981) ar. nas*īh*a (značenje: o. k. savjetuje)

Nasko, m. (Pljevlja 1936) hipokoristika od Nasib, Nasih, Nazima, Nazira

Nasrija, ž. (Podgorica 1928) ar. nas*riyya (značenje: trijumfalna)

Nasuf, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od Nasif (ar. nās*if, značenje: sluga)

Nasuh, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od ar. nasih* (značenje: o. k. savjetuje)

Našid, m. (Berane 1934, Pljevlja 1932) ar. nāšid (značenje: o. k. traži, o. k. zna)

Naza, ž. (Pljevlja 1905, Podgorica *1955, 1975, Rožaje 1903) hipokoristika od Nazika ili per. nāz (značenje: umiljavanje) i sufiks -a

Nazaheta, ž. (Pljevlja 1932) ar. nazzāha (značenje: o. k. se čuva svega nepoštenog) ili ar. nazāha (značenje: čednost, čestitost, neporočnost)

Nazenda, ž. (Podgorica 1950) nejasna etimologija, moguće izvedeno od Naza
Nazića, ž. (Berane 1935, B. Polje 1949) tur. nazik (značenje: lijep, dražestan)
Nazif, m. (Pljevlja 1916, 1932, Podgorica 1954) ar. Naz*if (m. ime, značenje: čist)
Nazifa, ž. (Bar 1905) izvedeno od m. imena Nazif
Nazlija, ž. (Berane 1929) izvedeno od Nazla (hipokoristika od Nazila, ar. nāzila, značenje: stanovnica) dodavanjem sufiksa –ija na osnovu
Nazmija, ž. (B. Polje 1952, Pljevlja 1924) ar. naz*miyya (značenje: poetična)
Nedima, ž. (Rožaje 1971) ar. nadīma (značenje: prisna prijateljica)
Nedžad, m. (Berane 1974, Pljevlja 1969, Podgorica 1975) modificirano od Nedžad
Nedžad, m. (Pljevlja 1941) ar. nağāt (značenje: spas, izbjavljenje)
Nedžet, m. (Podgorica 1953) modificirano od Nedžad
Nedžib, m. (Pljevlja 1924, Podgorica 1953) ar. Nağīb (m. ime, značenje: plemenitog roda)
Nedžiba, m. (Berane 1929, Pljevlja 1921) izvedeno od m. imena Nedžib
Nedžid, m. (Pljevlja 1967) ar. nağīd (značenje: odvažan, srčan)
Nedžip, m. (Podgorica 1928) modificirano od Nedžib
Nedžmija, ž. (B. Polje 1948, Pljevlja 1941, Podgorica 1975) ar. nağmiyya (značenje: zvjezdolika)
Nefa, ž. (Pljevlja 1913, 1929, 1939) hipokoristika od Nefija (ar. nāfi´a, značenje: korist)
Nehra, ž. (Rožaje 1989) hipokoristika od Nehrudina
Nehruk, m. (Podgorica 1952) hipokoristika od Nehrudin
Neila, ž. (Berane 2001) modificirano od Nejla (ar. nayla, značenje: poklon, dobročinstvo)
Nejla, ž. (B. Polje 2005) ar. nayla (značenje: poklon, dobročinstvo)
Neira, ž. (B. Polje 2005, Pljevlja 2002) modificirano od Nejra
Nejma, ž. (Berane 1976, Rožaje 1904, 1978) antroponimijski neologizam
Nejra, ž. (Bar 2004, Pljevlja 2005) modificirano od Nejira (ar. nayyir, značenje: sjajna, svijetla, blistava)
Nemka, ž. (Berane 1890, Rožaje 1905) hipokoristika od Nermina
Nerkela, ž. (Berane 1976) antroponimijski neologizam
Nerkes, m. (Berane 1973) modificirano od per. narges (značenje: narcis)
Nerma, ž. (Rožaje 1962, 1988) hipokoristika od Nermina
Nermija, ž. (Berane 1972) izvedeno od hipokoristike Nerma dodavanjem sufiksa –ija na osnovu
Nermin, m. (Bar 1975, 1985, B. Polje 1981, Berane 1974, Pljevlja 1982, Rožaje 1964) modificirano od per. Narimān (m. ime, značenje: hrabar)
Nermina, ž. (B. Polje 1973, Pljevlja 1969, Podgorica 1975) modificirano od per. Narimān (ž. ime, značenje: hrabra, odvažna) i dodat sufiks -a
Nervija, ž. (Rožaje 1972) modificirano od Nermija
Nervin, m. (Rožaje 1969) modificirano od Nermin
Nerzeta, ž. (Berane 1973) modificirano od Nevzeta
Nevsad, m. (Bar 1964) modificirano od Nevzad
Nevzad, m. (Rožaje 1980) ar. nawzād (značenje: novorođenče)
Nevzeta, ž. (Berane 1972, Rožaje 1957) modificirano od Nevzada
Nezaheta, ž. (Pljevlja 1939, 1945) modificirano od Nazaheta
Nezrena, ž. (Berane 1976, Rožaje 1969) modificirano od Nezrina

Nezrina, ž. (Rožaje 1969, 1979) modifikovano od per. nasrīn (značenje: narcis) i sufiks -a

Nihad, m. (Pljevlja 1938, 1970) per. nihād (značenje: srce, duša) ili ar. nihād (značenje: prkos)

Nihat, m. (Rožaje 1973) modifikovano od Nihad

Nijaz, m. (Pljevlja 1967) per. Niyāz (m. ime, značenje: želja)

Nijazija, m. (Pljevlja 1925) izvedeno od m. imena Nijaz dodavanjem sufiksa -ija

Nijazim, m. (Podgorica 1927, 1951) modifikovano od Nijaz

Nikat, m. (Rožaje 1974) modifikovano od ar. nakkāt (značenje: duhovit čovjek)

Nimeta, ž. (Rožaje 1984) ar. ni´ma (značenje: blagodat, milost, dobrota)

Nisara, ž. (B. Polje 1947) modifikovano od Nizara (ar. niz*ār, značenje: oštroumnost i sufiks-a)

Niser, m. (Berane 1973) modifikovano od ar. nizr (značenje: orao)

Nisera, ž. (Berane 1976, Rožaje 1963, 1972, 1977) izvedeno od m. imena Niser

Nizama, ž. (Rožaje 1984) izvedeno od m. imena Nizam (ar. niz*ām, značenje: red, poredak, ime je bilo počasni naziv vezira, npr. Nizamalmulk, Nizamaddin)

Nuha, m. (Podgorica 1929) hipokoristika od Nuhan (modifikovano od ar. Nuh*, vjerovjesnik Noje, dodavanjem sufiksa -an)

Nuka, m. (Podgorica 1929) hipokoristika od Nuhan (izvedeno od m. imena Nuh dodavanjem sufiksa-an)

Numan, m. (Rožaje 1904) ar. Nu´mān (značenje: krv, nadimak kraljeva Hire)

Nura, ž. (Rožaje 1906) ar. nūr (značenje: svjetlost) ili hipokoristika od Nurija

Nurana, ž. (Pljevlja 1939) hipokoristika od Nura

Nurča, ž. (Rožaje 1911) hipokoristika od Nura

Nurija, m. (Pljevlja 1932) ar. Nūrī (m. ime, značenje: svijetao, sjajan, blistav) i sufiks -ja

Nurija, ž. (Bar 1903, 1911, Podgorica 1902, 1910, 1953) ar. nūriyya (značenje: sjajna, blistava)

Nurka, ž. (Podgorica 1951, Rožaje 1914) hipokoristika od Nura, Nurija

Nuro, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Nurija, Nurudin

Nurko, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Nurija, Nurudin

Nusreta, ž. (B. Polje 1952, Pljevlja 1918, 1931) ar. nus*ra (značenje: pomoć, pobjeda)

Nuvara, ž. (Rožaje 1977) ar. nuwwāra (značenje: cvijet)

O

Omer, m. (B. Polje 1953, Pljevlja 1932, 1968, Podgorica *1902, 1910, *1952) ar. ´Umar (m. ime, nejasna etimologija, ime drugog arapskog halife)

Omer-Nijazija, m. (Pljevlja 1923) složeno ime: Omer i Nijazija

Omor, m. (Rožaje 1992) modifikovano od Omer

Orhan, m. (Bar 1974, Berane 1976, B. Polje 1973, Pljevlja 1913) tur. Orhan (m. ime, značenje: gospodar utvrđenja)

Orkan, m. (Rožaje 1958) modifikovano od Orhan

Osman, m. (Pljevlja 1932, 1944, Podgorica 1928, *1953) ar. ´Utmān (m. ime, značenje:

zmija, zaštitno ime, ime trećeg arapskog halife)
Osmo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Osman

P

Pahrija, ž. (Rožaje 1991) modifikovano od Bahrija
Pajazit, m. (Rožaje 1914) modifikovano od Bajazit
Paša, m. (Pljevlja 1906, Podgorica 1902, *1909) tur. paša (baša) (značenje: titula visokih dostojanstvenika u Osmanskom carstvu)
Paša, ž. (Podgorica 1949) v. prethodno
Pašana, ž. (Podgorica 1950) izvedeno od m. imena Pašan
Pašo, m. (Rožaje 1913) hipokoristika od Paša ili Pašan
Pemba, ž. (Pljevlja 1910, 1921, Rožaje 1902) tur. Pembe (ž. ime, značenje: ružičasta)

R

Raba, ž. (Rožaje 1916) hipokoristika od Rabija
Rabija, ž. (B. Polje 1952, Pljevlja 1924, Podgorica 1909, 1930, 1947) ar. rābiya (značenje: odrasla, stasala)
Rabina, ž. (Rožaje 1989) antroponimijski neologizam
Rafet, m. (Pljevlja 1913, Rožaje 1964) ar. ra`fa (značenje: milost, blagost)
Ragib, m. (Pljevlja 1932) ar. rāgib (značenje: o. k. teži, žudi)
Ragip, m. (Berane 1909, Rožaje 1901) modifikovano od Ragib
Rahima, ž. (Bar 1986, Pljevlja 1930) ar. rah*īma (značenje: samilosna)
Ramadan, m. (Bar 1905, Podgorica 1909, 1927, *1975) ar. ramadān (značenje: naziv devetog mjeseca lunarne godine)
Ramadana, ž. (Podgorica 1954) izvedeno od m. imena Ramadan
Ramaza, ž. (Rožaje 1986) izvedeno od m. imena Ramazan
Ramazan, m. (Bar 1951, 1974, Podgorica 1954) modifikovano od Ramadan
Ramia, ž. (Berane 1973, B. Polje 1952) izvedeno od ar. Rāmī c. art (m. ime, značenje: strijelac) dodavanjem sufiksa -a
Ramija, ž. (Rožaje 1963, 1989) v. Ramia (na osnovu dodat sufiks -ja)
Ramiz, m. (Podgorica 1928, *1950) ar. rāmiz (značenje: o. k. daje znak, o. k. na nešto ukazuje)
Ramiza, ž. (Berane 1934, Pljevlja 1932) izvedeno od m. imena Ramiz
Ramo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Ramadan
Ramzija, m. (Berane 1938) ar. ramzī (značenje: mističan) i sufiks -ja
Ramzija, ž. (Berane 1945) v. gore navedeno
Rasema, ž. (B. Polje 1951, Pljevlja 1927) modifikovano od Rasima (izvedeno od m. imena Rasim)

Rasim, m. (Podgorica 1952) ar. rāsīm (značenje: o. k. crta, slika)

Rasmija, ž. (Rožaje 1975) ar. Rasmiyya (ž. ime, značenje: sluškinja)

Rašid, m. (Podgorica 1952) ar. Rašīd c. art ili Rāšid (m. ime, značenje: pravovjeran)

Rašida, ž. (Berane 1922) izvedeno od m. imena Rašid

Rašit, m. (Podgorica *1975) modificirano od Rašid

Rašo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Rašid

Raza, ž. (Rožaje 1910) hipokoristika od Razija

Razija, ž. (Bar 1964, Pljevlja 1928, 1945, Podgorica 1975) ar. Rād*iya (značenje: zadovoljna)

Razmena, ž. (Podgorica 1983) izvedeno od Razma (hipokoristika od Razima, ar. rāzima, značenje: o. k. čvrsto stoji)

Razmenka, ž. (Rožaje 1977) modificirano od Razmena

Rečko, m. (Berane 1924) hipokoristika od Redžeb, Redžep

Redža, ž. (Podgorica 1910, Rožaje 1914) hipokoristika od Redžepa

Redžeb, m. (Pljevlja 1932) ar. Rağab (m. ime, značenje: sedmi mjesec lunarne godine)

Redžep, m. (Pljevlja 1908, Podgorica 1928, 1950) modificirano od Redžeb

Redžo, m. (Berane 1902, Pljevlja 1932, 1944, Podgorica 1902, 1951) hipokoristika od Redžeb, Redžep

Refadija, ž. (Berane 1940, Rožaje 1963) modificirano od ar. rifād (značenje: pomoć) i sufiks -ija

Refaheta, ž. (Rožaje 1989) modificirano od ar. rifāha (značenje: ugodnost, bezbrižnost)

Refida, ž. (Rožaje 1986) modificirano od ar. rāfida (značenje: o. k. pomaže)

Refija, ž. (B. Polje 1950, Pljevlja 1927, 1968) ar. rafī'a (značenje: visoka, tanka, nježna)

Refik, m. (B. Polje 1947) ar. Rafīq (m. ime, značenje: pratilac, saputnik, drug)

Refika, ž. (Rožaje 1951) izvedeno od m. imena Refik

Refka, ž. (Pljevlja 1925) hipokoristika od Refika

Rejhan, m. (Rožaje 1983) ar. Rayh*ān (značenje: bosiljak, dio nadimka slavnog arapskog naučnika `Abū Rayh*ān al-Bīrunīja)

Reko, m. (Rožaje 1916) hipokoristika od Refik ili Rekib

Remzija, m. (Pljevlja 1922, Podgorica 1929) modificirano od Ramzija

Remzija, ž. (Pljevlja 1946, Podgorica 1949) v. gore navedeno

Resmija, ž. (Rožaje 1964) modificirano od Rasmija

Resmin, m. (Berane 1974) antroponimijski neologizam

Resmina, ž. (Berane 1976) antroponimijski neologizam

Rešad, m. (B. Polje 1972) ar. Rašād (m. ime, značenje: ispravnost, razboritost, zrelost)

Rešat, m. (Berane 1974) modificirano od Rešad

Rešo, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Rešad

Riad, m. (Podgorica 1975, Rožaje 1990) modificirano od Rijad

Rifat, m. (Pljevlja 1906, 1932, Podgorica 1927, 1950) ar. rif'a (značenje: visok položaj, ugled, ekscelencija)

Rifata, ž. (Pljevlja 1970) izvedeno od m. imena Rifat

Rifo, m. (Rožaje 1916) hipokoristika od Rifat

Rijada, ž. (Pljevlja 2004) izvedeno od m. imena Rijad (ar. rawd*a pl. riyād*, značenje: bujni vrtovi)

Riza, ž. (Pljevlja 1932) modificirano od ar. Ridā (m. ime, značenje: zadovoljstvo)

Rizo, m. (Podgorica 1927, *1946, Rožaje 1906) hipokoristika od Riza

Rizvo, m. (Rožaje 1902) hipokoristika od Rizvan (ar. rid*wān, značenje: zadovoljstvo)
Rukija, ž. (Pljevlja 1922, Podgorica *1910, 1946, *1951) ar. ruqiyya (značenje: uspinjanje, napredak)
Rusto, m. (Podgorica *1927) hipokoristika od Rustem (per. Rustem, ime legendarnog persijskog junaka)
Rušdija, m. (Berane 1952, Podgorica 1952) ar. rušd ((značenje: razboritost)
Rušid, m. (Berane 1974, Pljevlja 1907, 1932) modificirano od Rašid ili Huršid (per. horšīd, značenje: sunce)
Rušo, m. (Podgorica 1901, 1914) hipokoristika od Rušdija ili Rušid
Ruva, ž. (Rožaje 1911) hipokoristika od Murveta ili Ruvejda
Ruzvita, ž. (Rožaje 1981) antroponimijski neologizam
Ruždija, m. (Bar 1964, Berane 1940, Pljevlja 1913, 1932, Podgorica 1948, 1952) modificirano od Rušdija
Ruždo, m. (B. Polje 1952) hipokoristika od Ruždija

S

Sabaedina, ž. (Podgorica 1950) modificirano od Sabahudina
Sabaeta, ž. (Bar 1965) modificirano od Sabaheta
Sabahet, m. (Berane 1941, 1974, B. Polje 1948) ar. s*abah*a (značenje: ljepota, ljupkost)
Sabaheta, ž. (Pljevlja 1968, Podgorica 1952) izvedeno od m. ime Sabahet
Sabahija, ž. (Berane 1941) ar. s*abāh*iyya (značenje: ljepota, ljupkost)
Sabahudin, m. (Pljevlja 1969, Podgorica 1975) ar. s*abāh* ad-dīn (značenje: osvjetljenje vjere)
Sabiha, ž. (Pljevlja 1944, 1967) ar. s*abīh*a (značenje: lijepa)
Sabija, ž. (Podgorica 1975) ar. s*abiyya (značenje: djevojčica)
Sabira, ž. (Berane 1904) ar. s*ābira (značenje: strpljiva)
Sabit, m. (Pljevlja 1932) ar. tābit (značenje: čvrst, jak, stabilan)
Sabra, ž. (Pljevlja 1915, 1925) hipokoristika od Sabrija
Sabrija, m. (Bar 1974, Pljevlja 1922) izvedeno od ar. s*abr (značenje: strpljivost) dodavanjem sufiks -ija
Sabrija, ž. (Pljevlja 1906, 1929) v. gore navedeno
Sabro, m. (Pljevlja 1942) hipokoristika od Sabrija
Sadam, m. (Rožaje 1991) ar. S*addām (m. ime, značenje: o. k. mnogo napada)
Sadat, m. (Berane 1972, Rožaje 1971) ar. sayyid pl. sādāt (dio imena pok. egipatskog predsjednika Muhammada `Anwara as-Sādāta)
Sadeta, ž. (Berane 1936, Podgorica *1975) ar. Sa`āda (ž. ime, značenje: sreća)
Sadija, m. (Pljevlja 1903, 1922, 1932, 1941) ar. Sa`dī c. art. (m. ime, značenje: o. k. donosi sreću) i sufiks -ja
Sadija, ž. (Berane 1944, Pljevlja 1934, Podgorica 1928, 1947, *1954) ar. sa`diyya (značenje: o. k. donosi sreću)
Sadije, ž. (Bar 1974) modificirano od Sadija

Sadik, m. (Pljevlja 1934, Podgorica 1950, *1953) ar. S*ādīq (m. ime, značenje: iskren) ili ar. S*adīq (značenje: prijatelj)

Sadika, ž. (Pljevlja 1907) izvedeno od m. imena Sadik

Sadka, ž. (Pljevlja 1934, 1944) hipokoristika od Sadika

Sadmir, m. (Rožaje 1986) antroponimijski neologizam

Sado, m. (Pljevlja 1902, 1932, Podgorica 1928, 1953) hipokoristika od Sadija, Sadik, Sadudin

Sadrija, m. (Rožaje 1900) izvedeno od Sadro (hipokoristika od Sadrudin, ar. S*adraddīn, m. ime, značenje: starješina vjere)

Sadudin, m. (Berane 1940) ar. sa´d ad-dīn (značenje: blaženstvo vjere)

Sadula, m. (Podgorica 1951) ar. Sa´dallāh (m. ime, značenje: sreća od Boga)

Sadžid, m. (Pljevlja 1946, Rožaje 1983) ar. sāǧid (značenje: o. k. pada ničice moleći se Bogu)

Safet, m. (Pljevlja 1924, Podgorica 1975) modificirano od Safvet (ar. s*afwa, značenje: najbolji dio)

Safeta, ž. (Berane 1939, Pljevlja 1915, 1928, 1930, 1935, Podgorica 1949) izvedeno od m. imena Safet

Safija, ž. (Pljevlja 1905, Podgorica 1947) ar. s*afiyya (ž. ime, značenje: čista, iskrena)

Safir, m. (B. Polje 1972) ar. (heb.) s*afir (značenje: dragi kamen)

Safneza, ž. (Rožaje 1967) antroponimijski neologizam

Sahadeta, ž. (Podgorica 1928) modificirano od Sadeta

Sahmedin, m. (B. Polje 1973) antroponimijski neologizam

Sahrija, ž. (B. Polje 1952) modificirano od ar. sah*ariyya (značenje: praskozorje)

Said, m. (Bar 1902, Podgorica 1910, 1948) ar. Sa´īd c. art. (m. ime, značenje: sretan) ili ar. sā`id (značenje: gospodar, starješina)

Saida, ž. (Pljevlja 1969, Rožaje 1900) izvedeno od m. imena Said

Saima, ž. (B. Polje 1981) ar. s*ā`ima (značenje: o. k. posti, isposnica)

Saip, m. (Berane 1932) modificirano od ar. S*ā`ib (značenje: prav, tačan)

Saira, ž. (Rožaje 1985) ar. sā`ira (značenje: putnica, o. k. ide, kreće se, napreduje)

Sait, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1909) modificirano od Said

Sajida, ž. (Pljevlja 1929) modificirano od Saida ili ar. sayyida (značenje: gospođa)

Sajit, m. (Pljevlja 1932) modificirano od Sait, Said ili od ar. sayyid (značenje: gospodin)

Sajma, ž. (Pljevlja 1906, 1911, Podgorica 1985) modificirano od Saima

Sajmir, m. (Rožaje 1988) antroponimijski neologizam ili modificirano od Samir

Saka, m. (Podgorica 1950) hipokoristika od ar. sā`iq (značenje: vodič, vođa)

Salahudin, m. (Pljevlja 1942) ar. S*alāh*addīn (m. ime, značenje: ispravnost vjere)

Salbin, m. (Rožaje 1977) antroponimijski neologizam

Salih, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1949) ar. S*ālih* /c. art./ (m. ime, značenje: dobar, valjan, ispravan)

Saliha, ž. (B. Polje 1947, Pljevlja 1941, Podgorica 1910) izvedeno od m. imena Salih

Salija, ž. (Berane 1935, Pljevlja 1921, 1939) modificirano od Saliha

Salim, m. (Pljevlja 1936) ar. Sālim (m. ime, značenje: zdrav)

Salko, m. (Pljevlja 1904, 1932) hipokoristika od Salih

Salmir, m. (Berane 1974) antroponimijski neologizam

Salnaid, m. (Berane 2001) antroponimijski neologizam

Saljo, m. (Podgorica 1951) hipokoristika od Salih, Salija

Samed, m. (Bar 1985) ar. s*amad (značenje: gospodar)
Samedin, m. (Rožaje 1961, 1970) modifikovano od Samed
Samela, ž. (Rožaje 1973) antroponimijski neologizam
Samet, m. (Podgorica 1975) modifikovano od Samed
Samiha, ž. (Berane 1947) ar. sāmih*a (značenje: blaga, dobroćudna)
Samija, ž. (B. Polje 1951, Pljevlja 1920, 1930, 1939) ar. sāmiya (značenje: uzvišena)
Samin, m. (Berane 1935) modifikovano od Semin (ar. tamīn, značenje: dragocjen)
Samir, m. (Bar 1974, 1985, B. Polje 1973, Pljevlja 1970) modifikovano od Semir (ar. samīr, značenje: noćni zabavljač)
Samira, ž. (Bar 1974, B. Polje 1992, Pljevlja 1969, Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Samir
Samka, ž. (Pljevlja 1924, 1939) hipokoristika od Samija, Samira
Samra, ž. (Bar 1985, Berane 1998, B. Polje 1993) ar. samrā` (značenje: crnputa)
Sana, ž. (Pljevlja 1969) hipokoristika od Ihsana (ar. `ih*sān, značenje: dobročinstvo i sufiks -a), Sanija
Sandin, m. (Rožaje 1986) antroponimijski neologizam
Sanel, m. (Berane 1976) antroponimijski neologizam
Sanela, ž. (Bar 1974, 1985, B. Polje 1972, Pljevlja 1981, Podgorica 1975) antroponimijski neologizam
Saneta, ž. (Rožaje 1972) antroponimijski neologizam
Sanid, m. (Berane 2001, Rožaje 1988) ar. sānid (značenje: o. k. vjeruje, ima povjerenja)
Sanida, ž. (B. Polje 1981, Rožaje 1987) izvedeno od m. imena Sanid
Sanija, ž. (Bar 1902, 1999, Berane 1933, 1946, Pljevlja 1936, Podgorica 1946, 1959) ar. sāni`a (značenje: lijepa, dražesna)
Sanin, m. (Pljevlja 2002, Rožaje 1987) ar. sanīn (značenje: oštar, izoštren)
Sara, ž. (Bar 2004, Berane 2001) ar. Sāra (heb.)
Saud, m. (Rožaje 1961) ar. Sa`ūd c. art. (m. ime, značenje: veoma sretan)
Saul, m. (Berane 1977) ar. sa`ūl (značenje: o. k. mnogo pita)
Sead, m. (Bar 1974, Berane 1977, Pljevlja 1981, Podgorica 1975) modifikovano od ar. Sa`d (m. ime, značenje: sreća, blaženstvo) ili od ar. Sa`āda (m. ime, značenje: sreća, blaženstvo)
Seadeta, ž. (Pljevlja 1933, Podgorica 1928, 1953) od ar. Sa`āda (ž. ime, značenje: sreća, blaženstvo)
Seat, m. (Rožaje 1966) modifikovano od Sead
Sebija, ž. (Podgorica 1902) modifikovano od Sabija
Sedada, ž. (Pljevlja 1968) izvedeno od m. imena Sedad (ar. sadād, značenje: istina)
Sedina, ž. (Rožaje 1958) antroponimijski neologizam
Sefedin, m. (Podgorica 1954, Rožaje 1974) modifikovano od Sejfudin
Sefeta, ž. (Pljevlja 1931) modifikovano od Safeta
Sefida, ž. (Rožaje 1972) modifikovano od Sedifa (Sedefa, ar. s*adaf, značenje: sedef)
Sefta, ž. (Pljevlja 1927) hipokoristika od Safeta
Sehada, ž. (Berane 1972, Pljevlja 1944, 1969) modifikovano od Seada
Sehadeta, (Podgorica *1953) modifikovano od Seadeta
Sehat, m. (Podgorica 1954) modifikovano od Seat (Sead)
Sehija, ž. (Berane 1977, Pljevlja 1939) ar. sahiyya (značenje: darežljiva)
Seida, ž. (Bar 1974, B. Polje 1981, Podgorica 1954) ar. sa`ida (značenje: sretna)

Seila, ž. (Berane 1973) antroponimijski neologizam
Sejdefa, ž. (Berane 1973, B. Polje 1972, Podgorica *1951, Rožaje 1976) modifikovano od Sedefa (ar. s*adaf, značenje: sedef)
Sejdo, m. (Pljevlja 1901, 1932) hipokoristika od Seid, Sejdalija, Sejid
Sejfi, m. (Pljevlja 1932) ar. Sayfī (m. ime, značenje: poput sablje, mača)
Sejfo, m. (Pljevlja 1932, 1946) hipokoristika od Sejfudin
Sejfudin, m. (Pljevlja 1871) ar. Sayfaddīn (m. ime, značenje: mač vjere, počasna titula abasidskih vojskovođa)
Sejhan, m. (Podgorica 1983) antroponimijski neologizam
Seladin, m. (Rožaje 1990) modifikovano od Saladin (Salahudin)
Selahudin, m. (B. Polje 1947) modifikovano od Salahudin
Selatin, m. (Bar 1964, 2004) modifikovano od Seladin (Saladin, Salahudin)
Selim, m. (Pljevlja 1911, 1932, Podgorica 1910) ar. Salīm (m. ime, značenje: zdrav)
Selima, ž. (B. Polje 1981) izvedeno od m. imena Selim
Selma, ž. (Bar 1986, B. Polje 1981, Pljevlja 1914) ar. Salmā (značenje: zdrava)
Selmir, m. (Berane 1998) antroponimijski neologizam
Selmira, ž. (Rožaje 1987) izvedeno od m. imena Selmir
Selmo, m. (Pljevlja 1923, Rožaje 1910) hipokoristika od Selim, Selman
Selman, m. (Podgorica *1902, 1930, *1951, 1977) ar. Salmān (značenje: zdrav)
Selver, m. (Podgorica *1975, Rožaje 1983) modifikovano od per. sarwar (značenje: starješina, istaknuta ličnost)
Selvera, ž. (Rožaje 1984) izvedeno od m. imena Selver
Selveta, ž. (Pljevlja 1914, 1967, Rožaje 1962) ar. salwa (značenje: utjeha, zadovoljstvo)
Selvija, ž. (Bar 1955, Berane 1998, Rožaje 1961, 1985) ar. sarw (značenje: čempres)
Selvin, m. (Pljevlja 1983, Rožaje 1989) antroponimijski neologizam
Selvir, m. (Rožaje 1975, 1985) modifikovano od Selver
Seljahudin, m. (Rožaje 1989) modifikovano od Selahudin (Salahudin)
Semedin, m. (B. Polje 1973) modifikovano od Samedin (Samed)
Semija, ž. (B. Polje 1948, Rožaje 1977) modifikovano od Samija
Semin, m. (Bar 2004, Berane 1998) ar. tamīn (značenje: dragocjen)
Semina, ž. (Bar 2004, Podgorica 1985, Rožaje 1987) izvedeno od m. imena Semin
Semir, m. (Podgorica 1975, Rožaje 1983) ar. samīr (značenje: noćni zabavljač)
Semiza, ž. (Pljevlja 1967) tur. semiz (značenje: debeo, uhranjen)
Senabija, ž. (Berane 1935, Rožaje 1963) modifikovano od ar. s*inābī (značenje: riđ, kestenjast, kosmat) sufiks -ja
Senad, m. (Bar 1975, Pljevlja 1966) modifikovano od ar. sinād (značenje: dugonog, mršav)
Senada, ž. (Bar 1964, Pljevlja 1967, Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Senad
Senadija, ž. (Berane 1972, Rožaje 1970) izvedeno od Senad dodavanjem sufiksa -ija
Senaid, m. (Bar 1999, Pljevlja 1983) modifikovano od Senad
Senat, m. (Berane 1998, Podgorica 1954) modifikovano od Senad
Senid, m. (Rožaje 1988) antroponimijski neologizam
Senida, ž. (Podgorica 1975) izvedeno od m. imena Senid
Seniha, ž. (B. Polje 1973, 1982, Rožaje 1959, 1989) ar. sanīh* (značenje: biser, nakit)
Senija, ž. (Pljevlja 1934) ar. saniyya (značenje: blistav, lijep)
Servet, m. (Podgorica 1975) ar. sarwa (značenje: čempres)

Seva, ž. (Podgorica 1954) hipokoristika od Sevda
Sevad, m. (Rožaje 1984) ar. sawād (značenje: crna boja, crnina)
Sevda, ž. (Pljevlja 1907, 1945) ar. sawdā` (značenje: crna) ili hipokoristika od Sevdija (tur. sevdi, značenje: voljena i sufiks -ja)
Sevdar, m. (Rožaje 1981) antroponimijski neologizam
Sevdijana, ž. (Bar 1964) modifikovano od Sevdija (tur. sevdi, značenje: voljena i sufiks -ja)
Sevlja, ž. (Rožaje 1969) modifikovano od Selvija (tur. selvi < serw, značenje: čempres i sufiks -ja)
Siba, ž. (Berane 1938, B. Polje 1952) hipokoristika od Nasiba (ar. nas*īb, značenje: šansa, sudbina)
Sibela, ž. (B. Polje 1982, Rožaje 1975, 1988) antroponimijski neologizam
Sidika, ž. (Pljevlja 1923, 1936) ar. s*iddīqa (značenje: veoma iskrena)
Sinan, m. (Berane 1934, Pljevlja 1932) ar. Sinān (m. ime, značenje: snaga, moć, sila)
Sirka, ž. (Berane 1900, Rožaje 1912) hipokoristika od Mujesira
Skender, m. (Podgorica 1954) ar. `Iskandar, Sikandar (m. ime, Aleksandar)
Smail, m. (Pljevlja 1901, 1922, 1946, Podgorica 1909, 1950) modifikovano od Ismail
Smaila, ž. (Pljevlja 1909) izvedeno od m. imena Smail
Smajil, m. (Bar 1907, B. Polje 1972, Pljevlja 1932) modifikovano od Smail
Smaijila, ž. (Pljevlja 1983) izvedeno od m. imena Smajil
Smajo, m. (Pljevlja 1932, Rožaje 1910) hipokoristika od Smail, Ismail
Smako, m. (Rožaje 1909) hipokoristika od Smail
Spaho, m. (Berane 1977, Pljevlja 1943) per. sepahī (značenje: vojnik)
Suad, m. (B. Polje 1973, Pljevlja 1967) ar. Su`ād (ž. ime, značenje: sretna, ime se zbog svog oblika odomaćilo kod nas kao muško)
Suada, ž. (Bar 1985, B. Polje 1972, Podgorica 1953) izvedeno od m. imena Suad
Suana, ž. (Pljevlja 1981) antroponimijski neologizam
Suanita, ž. (Rožaje 1993) antroponimijski neologizam
Subhija, ž. (Pljevlja 1942) ar. s*ubh*iyya (značenje: jutarnja)
Suda, ž. (Pljevlja 1909) hipokoristika od Suada
Sulčo, m. (Bar 1905) hipokoristika od Sulejman
Sulejma, ž. (Rožaje 1900) ar. Sulaymā, deminutiv od Selma
Sulejman, m. (Bar 1986, Berane 1863, Pljevlja 1932, Podgorica 1952) ar. Sulaymān (ime vjerovjesnika Solomon)
Sultana, ž. (Bar 1951, Rožaje 1991) ar. sult*ān (značenje: car, vladar)
Sumka, ž. (Berane 1909) hipokoristika od Đulsuma
Sulja, m. (Rožaje 1983) hipokoristika od Sulejman
Suljka, ž. (Rožaje 1917) izvedeno od hipokoristike Suljko
Suljko, m. (Podgorica *1975) hipokoristika od Sulejman
Suljo, m. (Pljevlja 1901, 1932, Podgorica 1910, 1930) hipokoristika od Sulejman
Suvad, m. (Berane 1998, Podgorica 1975) modifikovano od Suad
Suada, ž. (Pljevlja 1969, Rožaje 1970) izvedeno od m. imena Suvad (Suad)

Š

- Šaban**, m. (Pljevlja 1932) ar. Ša'bān (m. ime, značenje: naziv osmog mjeseca lunarne godine)
- Šabo**, m. (Rožaje 1912) hipokoristika od Šaban
- Šaćir**, m. (Berane 1968, Pljevlja 1932, Podgorica 1910, 1946, *1948) ar. Šākīr (značenje: zahvalan)
- Šaćira**, ž. (Pljevlja 1850, 1942) izvedeno od m. imena Šaćir
- Šadija**, ž. (Berane 1911, 1952, Rožaje 1957, 1984) ar. Šadiya (značenje: o. k. pjeva, recituje)
- Šaha**, ž. (Rožaje 1901) hipokoristika od Šahida, Šahina
- Šahuna**, ž. (Berane 1887) izvedeno od hipokoristike Šaha dodavanjem sufiksa -una na osnovu
- Šahza**, ž. (Berane 1972, Pljevlja 1903, 1915) hipokoristika od Šahzija (modifikovano od ar. šahs*iyya, značenje: ličnost)
- Šava**, ž. (Berane 1921) modifikovana hipokoristika Šaha
- Šeća**, ž. (Pljevlja 1922, Rožaje 1906) hipokoristika od Šećera (per. šakar, značenje: šećer)
- Šećem**, ž. (Pljevlja 1901) izvedeno od hipokoristike Šeća
- Šećer**, m. (Pljevlja 1932) per. šakar (značenje: šećer)
- Šečo**, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Šećer
- Šefćeta**, ž. (Berane 1935, Podgorica 1946) modifikovano od ar. šafaqa (značenje: milost, nježnost)
- Šefeka**, ž. (Podgorica 1930) ar. šafaqa (značenje: milost, nježnost)
- Šefika**, ž. (Pljevlja 1931, 1942, Podgorica 1930) ar. šaftqa (značenje: saosjećajna, milostiva)
- Šefka**, ž. (Bar 1974) hipokoristika od Šefika
- Šefket**, m. (Podgorica 1927) modifikovano od ar. šafaqa (značenje: milost, nježnost)
- Šefketa**, ž. (Pljevlja 1927) izvedeno od m. imena Šefket
- Šefkija**, ž. (Berane 1933, Podgorica 1949) ar. Šawqī (m. ime, značenje: sa željom, strašću)
- Šefko**, m. (Podgorica 1948) hipokoristika od Šefkija
- Šefto**, m. (Rožaje 1903, 1911) hipokoristika od Šefket
- Šehiba**, ž. (Pljevlja 1928) modifikovano od ar. šahība (značenje: o. kroz k. teče krv) ili od Šehab (ar. šihāb, značenje: plamen) i sufiks -a
- Šeho**, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Šehab (modifikovano od ar. šihāb, značenje: plamen)
- Šehrija**, ž. (Berane 1975, Rožaje 1917) per. šahr (značenje: grad) i sufiks -ija, ime bi moglo da ima značenje građanka, građanska
- Šehzo**, m. (Pljevlja 1910) hipokoristika od Šehzad (per. šāhzāde, značenje: princ)
- Šeila**, ž. (Rožaje 1986) antroponimijski neologizam
- Šejla**, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1983) antroponimijski neologizam
- Šeka**, ž. (Rožaje 1916) hipokoristika od Šekiba (per. šakīb, značenje: strpljivost, mir)
- Šeko**, m. (Podgorica 1929, 1948, *1954) hipokoristika od Šekib (v. gore navedeno)
- Šema**, ž. (Podgorica 1953) hipokoristika od Hašema (modifikovano od Hašima, v.

Hašim)

Šemsi, m. (Pljevlja 1937) ar. šamsī (značenje: poput sunca)

Šemsida, ž. (Rožaje 1912) modifikovano od Šemsudina

Šemso, m. (Pljevlja 1901, 1932) hipokoristika od Šemsudin

Šemsudin, m. (Podgorica 1947) ar. Šamsaddīn (m. ime, značenje: sunce vjere)

Šemsudinija, ž. (Podgorica 1930) modifikovano od Šemsudina (izvedeno od m. imena Šemsudin)

Šerafudin, m. (Pljevlja 1935) ar. Šarafaddīn (m. ime, značenje: čast vjere)

Šerfa, ž. (Pljevlja 1911) hipokoristika od Šerifa

Šerif, m. (Bar 1965, Pljevlja 1932, Podgorica 1928, 1946) ar. Šarīf (značenje: ugledan, častan)

Šerifa, ž. (Podgorica 1910, 1930, *1954) izvedeno od m. imena Šerif

Ševa, ž. (Pljevlja 1920) hipokoristika od Ševala

Ševal, m. (Berane 1972) ar. šawwal (značenje: deseti mjesec lunarne godine)

Ševka, ž. (Pljevlja 1904, 1918) hipokoristika od Ševketa

Ševket, m. (Pljevlja 1929) ar. šawka (značenje: žestina)

Ševketa, ž. (Pljevlja 1931) izvedeno od m. imena Ševket

Ševkija, m. (Pljevlja 1911, 1926, 1932) ar. Šawqī (značenje: sa željom, strašću) i sufiks -ja

Ševko, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Ševket, Ševkija

Šićera, ž. (Berane 1976) per. šekār (značenje: ulov, dobitak) i sufiks -a ili modifikovano od ar. šukkāra (značenje: dar u znak zahvalnosti)

Šida, ž. (Pljevlja 1925) hipokoristika od Ašida, Našida, Rašida

Šučo, m. (Berane 1977, Podgorica 1929) hipokoristika od Šućrija

Šućra, ž. (Berane 1953) modifikovano od Šućura (ar. šukr, značenje: zahvalnost i sufiks -a)

Šućrija, m. (Pljevlja 1904, 1919, 1932, Podgorica 1951) modifikovano od Šukrija (ar. Šukr, m. ime, značenje: zahvalnost, i sufiks -ija)

Šućro, m. (Pljevlja 1913) hipokoristika od Šućrija

Šućurija, m. (Podgorica 1953) modifikovano od Šućrija

Šuhreta, ž. (Pljevlja 1903, Podgorica 1949) ar. šuhra (značenje: slava)

Šukrija, m. (Berane 1942, Pljevlja 1932) ar. Šukr (m. ime, značenje: zahvalnost) i sufiks -ija

T

Tafil, m. (Rožaje 1906) ar. t*āfil (značenje: nježan)

Taha, m. (Rožaje 1902, 1958) hipokoristika od Tahir

Tahir, m. (Bar 1903, Pljevlja 1904, 1910, 1932, Podgorica *1910, 1953) ar. t*āhir (značenje: čist, neporočan)

Tahsin, m. (Berane 1974) ar. tah*sīn (značenje: poboljšanje)

Tahvila, ž. (Rožaje 1966) ar. tah*wīl (značenje: mijenjanje, preobražavanje) i sufiks -a

Tair, m. (Podgorica 1910) modifikovano od Tahir

Tajar, m. (Bar 1965) modifikovano od ar. t*ajr (značenje: ptica)
Tajiba, ž. (Pljevlja 1937) ar. T*ayyiba (ž. ime, značenje: dobra, lijepa)
Tajla, ž. (Rožaje 1986) modifikovano od ar. tīla (značenje: doba, trajanje, život)
Tajra, ž. (Pljevlja 2005) ar. t*ayra (značenje: ptica)
Talat, m. (Pljevlja 1940) ar. T*al'a (m. ime, značenje: uspon)
Tale, m. (Berane 1911, Pljevlja 1932, Podgorica *1975, Rožaje 1905) hipokoristika od Talat
Tekija, ž. (Pljevlja 1900) ar. taqiyya (značenje: pobožna)
Temira, ž. (Pljevlja 1982) ar. tamira (značenje: dobra, zadovoljna duša)
Temo, m. (Podgorica 1930, 1949) hipokoristika od Ethem, Temim (ar. tamīm, značenje: savršen)
Teofik, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od Teufik
Tevfik, m. (Pljevlja 1901) modifikovano od Teufik (ar. Tawfiq, značenje: uspjeh, sretan ishod)
Tevfika, ž. (Pljevlja 1927) izvedeno od m. imena Tevfik
Tifa, ž. (Pljevlja 1910) hipokoristika od Atifa, Latifa
Tima, ž. (Berane 1916, Pljevlja 1916) hipokoristika od Fatima
Timka, ž. (Berane 1930, 1938) hipokoristika od Fatima
Tufik, m. (Pljevlja 1932) modifikovano od Teufik
Turken, m. (Pljevlja 1942) modifikovano od Turhan (tur. turhan, značenje: plemić)
Turko, m. (Pljevlja 1932) tur. Türk (značenje: Turčin, turski) i sufiks -o

U

Uka, ž. (Rožaje 1987) hipokoristika od Ulkera
Ulejma, ž. (Podgorica 1928) deminutiv od ar. 'alam /'ulaym/ (značenje: znak, istaknuta ličnost), skr. od Alamdar, i sufiks -a
Ulfeta, ž. (Pljevlja 1934, 1943, Podgorica *1975, Rožaje 1988) ar. `ulfa (značenje: prisnost, ljubav)
Ulkera, ž. (Rožaje 1970) tur. Ülker (značenje: astr. Plejade)
Ulveta, ž. (Podgorica 1946) modifikovano od Ulfeta
Uma, ž. (Pljevlja 1946, Podgorica *1953) hipokoristika od Umihana
Umer, m. (Rožaje 1915) modifikovano od Omer
Umica, ž. (Podgorica 1948) izvedeno od hipokoristike Uma
Umihana, ž. (Berane 1882, Rožaje 1902) ar. `Ummalhānī (značenje: počasni nadimak sestre četvrtog halife Alije)
Umija, ž. (Pljevlja 1924) izvedeno od hipokoristike Uma dodavanjem sufiksa -ija na osnovu
Usen, m. (Podgorica 1930) modifikovano od Husein
Uso, m. (Bar 1974) modifikovano od Huso
Uzejir, m. (Pljevlja 1932) ar. 'Uzayr (Ezra, ime vjerovjesnika)
Uzejra, ž. (Pljevlja 1910) izvedeno od m. imena Uzejir

V

- Vahdeta**, ž. (Podgorica 1953) ar. wah*da (značenje: jedinstvo)
- Vahid**, m. (B. Polje 2005) ar. wāhid (značenje: jedan, jedinstven, neuporediv)
- Vahida**, ž. (Bar 1964, Podgorica 1952) izvedeno od m. imena Vahid
- Vahidin**, m. (Bar 1974, Pljevlja 1983) modifikovano od Vahjudin, ar. wah*y ad-dīn (značenje: nadahnuće vjere)
- Vahit**, m. (Rožaje 1915) modifikovano od Vahid
- Vaid**, m. (Podgorica 1953) modifikovano od Vahid
- Vaida**, ž. (Bar 1953, Podgorica 1954) izvedeno od m. imena Vaid
- Vaila**, ž. (Pljevlja 1967) izvedeno od m. imena Vail (ar. Wā'il, m. ime, značenje: o. k. traži utočište u Bogu)
- Vajida**, ž. (Podgorica 1948) modifikovano od Vahida
- Vasfija**, ž. (Pljevlja 1911, 1933) ar. was*fiyya (značenje: o. k. pripada vrlina)
- Vasvija**, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1906) modifikovano od Vasfija
- Vebija**, m. (Bar 1956) modifikovano od Vehbija
- Vedad**, m. (Pljevlja 1982) ar. wadād (značenje: ljubav)
- Vedia**, ž. (Pljevlja 1936, 1946) ar. wadī'a (značenje: mirna, krotka)
- Vedija**, ž. (Pljevlja 1937) modifikovano od Vedia ili ar. waddiyya (značenje: o. k. donosi prijateljstvo)
- Vefko**, m. (Pljevlja 1920) hipokoristika od Vefik (ar. Wafīq, značenje: drug, prijatelj)
- Vehbija**, m. (Pljevlja 1908, 1932, Podgorica *1951) ar. wahabī (značenje: nadaren) i sufiks -ja
- Vehbo**, m. (Rožaje 1911) hipokoristika od Vehbija
- Vehida**, ž. (Pljevlja 1923) modifikovano od ar. wah*īda (značenje: jedina, neuporediva)
- Vehidudin**, m. (Pljevlja 1933) ar. wahīd ad-dīn (značenje: neuporediv u vjeri)
- Vejsil**, m. (Pljevlja 1900, 1924) modifikovano od prvog dijela složenog ar. imena `Uways al-... (značenje: vuk...)
- Vejso**, m. (Berane 1915, Rožaje 1914) hipokoristika od Vejsil
- Veldin**, m. (Pljevlja 1968) vjerovatno modifikovano od složenog imena, ar. walī ad-dīn (značenje: pristalica vjere)
- Velija**, m. (Podgorica 1947, Rožaje 1961) ar. walī (značenje: prijatelj, miljenik) i sufiks -ja
- Veljija**, m. (Podgorica 1930) modifikovano od Velija
- Vesileta**, ž. (Pljevlja 1935) modifikovano od ar. wāsila (značenje: o. k. nastoji zadobiti Božju naklonost)
- Vernesa**, ž. (Rožaje 1969) antroponimijski neologizam
- Vezija**, ž. (Rožaje 1988) modifikovano od ar. waza`a (značenje: jedra)
- Vezira**, ž. (B. Polje 1972, Pljevlja 1905) izvedeno od m. imena Vezir (ar. wazīr, značenje: pomagač, vezir, ministar)
- Vezirka**, ž. (Berane 1941, Podgorica 1952) modifikovano od Vezira
- Vildana**, ž. (Bar 1974, Rožaje 1972) izvedeno od m. imena Vildan (ar. walīd pl. wildān, značenje: dijete, sin, dječak, plural ima značenje jednine) dodavanjem sufiksa -a

Z

- Zada**, ž. (Pljevlja 1903, 1910, Podgorica 1947, *1975, Rožaje 1902) hipokoristika od Behzada, Nevzada i svakog drugog ženskog imena u čijem je sastavu sufiks -zada
- Zafer**, m. (Pljevlja 1939, Rožaje 1975) ar. Z*afar (m. ime, značenje: pobjeda)
- Zahida**, ž. (Pljevlja 1911, 1938, 1983, Podgorica *1950) ar. zāhida (značenje: pobožna)
- Zahit**, m. (Rožaje 1900) modificirano od Zahid (ar. Zāhid c. art, m. ime, značenje: pobožan)
- Zaida**, ž. (Podgorica 1946) ar. zā`ida (značenje: velika, neizmjerena /radost/) ili modificirano od Zahida
- Zaim**, m. (Berane 1921, Pljevlja 1932, 1942) ar. Za`im c. art. (m. ime, značenje: vođa, starješina)
- Zajka**, ž. (Bar 1964) hipokoristika od Zaima
- Zalifa**, ž. (Rožaje 1914) ar. zalīfa (značenje: o. k. napreduje)
- Zaptija**, m. (Rožaje 1912) tur. zaptiye (značenje: žandarm)
- Zara**, ž. (Berane 1928) hipokoristika od Đulizara
- Zarfa**, ž. (Pljevlja 1936) hipokoristika od Zarifa (ar. z*arīfa, značenje: lijepa, otmena, duhovita, pametna)
- Zarka**, ž. (B. Polje 1981, Pljevlja 1907) izvedeno od hipokoristike Zara
- Zazira**, ž. (Berane 1930) nejasna etimologija
- Zeća**, m. (Rožaje 1912) hipokoristika od Zećija (Zekija)
- Zećija**, ž. (Berane 1934) modificirano od Zekija
- Zećir**, m. (Pljevlja 1901, 1929) modificirano od Zekir (ar. dakir, značenje: o. k. ima dobro pamćenje)
- Zećo**, m. (Berane 1904) hipokoristika od Zećir
- Zefira**, ž. (Berane 1944, Podgorica 1961) ar. dafira (značenje: mirisna)
- Zefirka**, ž. (Berane 1934) modificirano od Zefira
- Zehbija**, m. (Pljevlja 1909, 1932) modificirano od ar. Dahabī c. art (značenje: zlatan, dobar, lijep) i sufiks -ja
- Zehbo**, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Zehbija
- Zehra**, ž. (Pljevlja 1917, 1967, Podgorica 1950, 1975) ar. zahrā` (značenje: žena svijetlog lica)
- Zehrudin**, m. (Rožaje 1976, 1985) složeno ime od zahr i ad-dīn (značenje: cvijeće vjere)
- Zejnada**, ž. (Podgorica 1954) modificirano od Zejna (ar. zayn, značenje: ukras i sufiks -a)
- Zejneba**, ž. (Podgorica 1930, 1949) ar. Zaynab (ž. ime, značenje: plašljiva, bojažljiva)
- Zejnel**, m. (Podgorica *1950) modificirano od Zejnil
- Zejnela**, ž. (Podgorica 1928) izvedeno od m. imena Zejnel
- Zejnepa**, ž. (Bar 1904) modificirano od Zejneba
- Zejneta**, ž. (Podgorica 1929) modificirano od ar. zīna (značenje: ukras) ili od Zejna
- Zejnil**, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1953) skr. od ar. Zaynal`ābidīn (značenje: ukras pobožnih)
- Zejnili**, m. (Podgorica 1909) modificirano od Zejnil

Zeka, m. (Rožaje 1912) hipokoristika od Zekija
Zekerija, m. (Rožaje 1979) ar. Zakarriyyā`, Zakarriyā (Zaharija, ime vjerovjesnika)
Zekija, m. (B. Polje 1948, Pljevlja 1930, 1941) ar. zakī (značenje: čist, nevin, nedužan) ili ar. dakī (značenje: pametan) i sufiks -ja
Zekija, ž. (Pljevlja 1923) ar. zakiyya (značenje: čista, nevinna, nedužna) ili ar. dakiyya (značenje: pametna)
Zekira, ž. (Pljevlja 1935) ar. dakira (značenje: o. k. ima dobro pamćenje)
Zeliha, ž. (Berane 1977, Rožaje 1966, 1973) modificirano od Zulejha (ar. Zulayha, ime žene staroegipatskog dostojanstvenika Putifara)
Zemina, ž. (Berane 1900) skr. od Azemina
Zemka, ž. (Pljevlja 1926, 1937) hipokoristika od Azema (izvedeno od m. imena Azem, modificirano od Azim, ar. `azīm, značenje: velik), Azemina
Zemrija, ž. (Rožaje 1989) modificirano od Zemira (ar. zamira, značenje: lijepog lica)
Zena, ž. (Berane 1925) hipokoristika od Azemina ili modificirano od Zejna
Zenifa, ž. (Berane 1936, Rožaje 1959) nejasna etimologija, možda modificirano od ar. zanaf (značenje: srdžba) i sufiks -a
Zenija, ž. (Pljevlja 1933) izvedeno od Zena
Zeno, m. (Berane 1943, Pljevlja 1911, 1932, Rožaje 1906) izvedeno od Zenun
Zenun, m. (Bar 1974) ar. z*anūn (značenje: sumnjičav, pozdriv)
Zepa, ž. (Podgorica 1955) hipokoristika od Zejnepa
Zerin, m. (Berane 1998) per. zarrīn (značenje: zlatan)
Zerina, ž. (Rožaje 1991) izvedeno od m. imena Zerin
Ziba, ž. (Berane 1928) per. zībā (značenje: lijepa)
Zičnija, m. (Pljevlja 1937) modificirano od Zihnija
Zičro, m. (Pljevlja 1927) hipokoristika od Zičrija
Zihnija, m. (Pljevlja 1926) ar. diṅī (značenje: duhovni, umni)
Zihreta, ž. (Bar 1964) ar. z*ihra (značenje: porodica, rod)
Zihrija, m. (Pljevlja 1928) v. Zihreta i sufiks -ija dodat na osnovu
Zija, m. (Pljevlja 1915) hipokoristika od Zijaudin (ar. D*iyā`addīn, m. ime, značenje: svjetlost vjere)
Zijad, m. (B. Polje 1993) ar. (per.) Ziyād (m. ime, značenje: isuviše mnogo)
Zijada, ž. (Bar 1974) izvedeno od m. imena Zijad
Zijah, m. (Pljevlja 1943) modificirano od Zija
Zika, m. (Rožaje 1910) hipokoristika od Zikrija
Ziko, m. (Rožaje 1902) hipokoristika od Zikrija
Zikrija, m. (Pljevlja 1922) ar. dikr (značenje: spominjanje, sjećanje) i sufiks -ija
Zilha, ž. (Pljevlja 1914, 1924) hipokoristika od Zilhidža (modificirano od ar. dū l-h*igġa, značenje: dvanaesti mjesec lunarne godine)
Zilhad, m. (Rožaje 1983) antroponimijski neologizam
Zilka, ž. (Pljevlja 1929) hipokoristika od Zilkada (modificirano od ar. dū l-qa`da, značenje: jedanaesti mjesec lunarne godine)
Zina, ž. (Berane 1923, Pljevlja 1924) hipokoristika od Zineta
Zinedin, m. (Pljevlja 2000) modificirano od Zaynaddīn (m. ime, značenje: ukras vjere)
Zineida, ž. (Berane 1999) antroponimijski neologizam
Zineta, ž. (Pljevlja 1905, 1922, Podgorica 1953) ar. zīna (značenje: ukras)
Zinka, ž. (Berane 1914, Rožaje 1905, 1963) hipokoristika od Zineta

Zino, m. (Rožaje 1910) modificirano od ar. zīna (značenje: ukras)
Zirha, ž. (Pljevlja 1914) modificirano od Zirka (hipokoristika od Zirafeta, modificirano od ar. z*arāfa, značenje: dosjetljivost, oštroumnost)
Zito, m. (Berane 1913, 1936) hipokoristika od Zirafet
Zizan, m. (Pljevlja 1932) hipokoristika od Aziz
Zubejda, ž. (Pljevlja 1901) ar. Zubayda (ž. ime, značenje: neven)
Zuhra, ž. (Pljevlja 1903, 1932, Podgorica 1951) ar. zuhra (značenje: ljepota, sjaj)
Zuhrija, ž. (Berane 1913) modificirano od Zuhra
Zuka, ž. (Bar 1974) hipokoristika od Zulfikara (izvedeno od m. imena Zulfikar)
Zukrija, m. (Pljevlja 1924) modificirano od Zikrija
Zulfet, m. (Rožaje 1985) ar. Zulayha (ime žene staroegipatskog dostojanstvenika Putifara)
Zulfija, ž. (Rožaje 1906) izvedeno od Zulfo (hipokoristika od Zulfikar) dodavanjem sufiksa –ija na osnovu
Zulfikar, m. (Pljevlja 1941) ar. Zūlfaqār (značenje: naziv sablje halife Alije)
Zulja, ž. (Bar 1964) hipokoristika od Zulejha (ar. Zulayha, ime žene staroegipatskog dostojanstvenika Putifara)
Zuma, ž. (Rožaje 1905) hipokoristika od Zumreta, Zumruta
Zumber, m. (Rožaje 1900) ar. zunbur (značenje: okretan, snalažljiv)
Zumka, ž. (Berane 1938) hipokoristika od Zumreta
Zumreta, ž. (Pljevlja 1920, Podgorica 1953) v. Zumruta
Zumruta, ž. (Pljevlja 1918) per. zumurrud (značenje: smaragd)
Zurifa, ž. (Berane 1909) modificirano od Zarifa (ar. z*arīfa, značenje: lijepa, otmjena, duhovita, pametna)
Zurka, ž. (Berane 1920) hipokoristika od Zurifa
Zuvdija, ž. (Berane 1976) modificirano od Zuhdija (ar. zuhdī, značenje: isposnički, asketski i sufiks –ja)

Zaključak

1) Prema našim uvidima, dosadašnja istraživanja imena orijentalnog porijekla na nekadašnjem srpskohrvatskom jezičkom prostoru iz raznovrsnih, ne uvijek, i opravdanih i razumljivih razloga nijesu bila predmet dovoljne i odgovarajuće naučne pažnje. Postojala je i uglavnom postoji uočljiva praznina u proučavanju ovih imena u odnosu na sveukupni korpus antroponima kod nas.

2) Lična imena su oduvijek imala najrazličitiju motivaciju: najprije su bila odraz narodnih vjerovanja i s tim u vezi postojalo je ubjeđenje da imaju magijsku moć i zaštitnu ulogu ili da će ime izvršiti uticaj na prirodu onoga kome je dato, tj. da postane takav. Imena su se vrlo često davala i prema vremenu rođenja djeteta, imenu cvijeta, boji kose, istorijskim događajima. Pojava hrišćanstva i preovlađujuća uloga crkve u srednjem vijeku podrazumijevala je i pojavu imena preuzetih iz Starog ili Novog Zavjeta, odnosno

svetačkih imena. Islamizacija nearapskih naroda donijela je obavezu davanja novih, arapskih, odnosno onih imena koja su u skladu sa islamskom dogmom i koja nikako ne podsjećaju na mnogobožačku prošlost. Imena se daju i prema nekom popularnom političaru ili se jednostavno daju pomodarska imena, npr. imena nastala slobodnim premještanjem glasova nekog orijentalnog imena ili potpuno iznova konstruisana tako da podsjećaju na ime orijentalnog porijekla.

Islamizacija u našim krajevima je pretpostavljala da primanjem nove vjere pojedinac obavezno promijeni i lično ime, iz jezika donosioca islama, tj. da uzme jedno od imena koja su bila uobičajena kod Turaka, među kojima su imena arapskog, persijskog, turskog ili starohebrejskog porijekla. Ukoliko je neposredni predak bio nemusliman, njegovo ime skrivano je najčešće iza imena Abdulah. U kasnijem periodu, kada je domaće islamizirano stanovništvo bilo u mogućnosti da preko novog sistema obrazovanja stekne makar osnovna orijentalna jezička i kulturna saznanja imena se preuzimaju neposredno iz jezika izvornika, arapskog ili persijskog, bez posredovanja turskog jezika i postaju raznovrsnija. Međutim, i pored nastojanja da hrišćansko stanovništvo uzima crkvena, odnosno biblijska imena ili da muslimansko stanovništvo bira isključivo tradicionalna orijentalna imena, i kod jednih i kod drugih moglo se i može naići i na narodna imena slovenskog porijekla (Dragija, Gospa, Nahod, Plema, Slada, Zlata), nekad pretežno ženska, rijetko muška, da bi se u 20. vijeku kod muslimanskog stanovništva, uglavnom kao rezultat tješnjih međuvjerskih kontakata i udaljavanja od tradicionalizma, imena većinom slovenskog porijekla podjednako javljala i kod muške i kod ženske djece, npr: Zlatan, Zlatko, Dragan, Jagoda, Rusmir, Vera, Vesna, Jasna, Soko, Sanja, Saša, Srebrenka, Vedran, Višnja, Željko.¹

3) Ako pratimo hronologiju osvrta i pisanja o imenima orijentalnog porijekla nikako ne smijemo izostaviti kazivanje Evlije Čelebija, koji primjećuje karakteristične hipokoristike antroponima na području Bosne i Hercegovine: “Narod u ovoj zemlji svoja imena izgovara skraćeno, pa mjesto Mehmed kaže Meho, mjesto Ahmed – Ahmo, Šaban – Šabo, Ibrahim – Ibro, Zulfikar – Zuko, Hasan – Hako, Husejin – Huso, Sulejman – Suljo, Ramadan – Ramo, Alija – Aljo. Prezimena su im opet kao: Lubzade, Filipzade, Koski-zade, Lafi-zade, Čovo-zade, Junak-zade, Dešo-zade. Imena njihovih robova su: Hurem, Behlul, Juro, Safo, Hojrad, Ferhad...Ženska imena su: Saliha, Saniha, Razija, Merzija, Merjema, Huma, Hava, Hasna, Umihana, Nadira i druga.”²

Klement Božić je 1869. u zagrebačkom Viencu (I, br. 28, 31. srpnja) prikupio oko 50 orijentalnih imena. Abdulah Škaljić je u rječnik Turcizmi u srpskohrvatskom jeziku uvrstio i 875 imena orijentalnog porijekla i time učinio prvi pokušaj sakupljanja većeg broja imena orijentalnog porijekla i njihove naučne obrade. Ibrahim Kemura, iako, prema onome što primjećuje Ismet Smailović,³ evidentira imena bez akcenata genitivnog ili vokativnog oblika i naznačavanja izvora i područja gdje su imena registrovana, sakupio je dotada najveći broj orijentalnih imena u radu Muslimanska imena i njihova značenja.⁴ Međutim, bez navođenja pomenutih podataka, nismo sigurni koje su pretenzije ovoga rada – naučno dokumentovanje i obrada zatečenog antroponimijskog korpusa ili normativni izbor preporučenih imena. Ismet Smailović u radovima Problem utvrđivanja porijekla i značenja muslimanskih imena u Bosni i Hercegovini,⁵ Muslimanska imena orijentalnog porijekla u Bosni i Hercegovini i Lična imena neorijentalnog porijekla u

bosanskohercegovačkih Muslimana **6** ove antroponime precizno opisuje i temeljito obrađuje, predstavljajući ih sa svim što pripada jednom imenu koje je predmet naučne analize. Posebnu pažnju, bez nastojanja da normativnim preporukama koriguje jezičku praksu, antroponimijskim modifikacijama i neologizmima posvećuje Srđan Janković, uzimajući ih u obzir kao ozbiljnu lingvističku, odnosno sociolingvističku pojavu u svojim radovima Nova lična imena u bosanskohercegovačkih Muslimana **7** i Imena tipa Elma-Alma.**8** Imena orijentalnog porijekla bila su i predmet interesovanja i drugih istraživača ali u okvirima širih razmatranja i tumačenja određenih glasovnih promjena i pravopisnih rješenja.

4) U okviru antroponimikona muslimanskog stanovništva u Crnoj Gori raspoznaju se četiri osnovna sloja:

- Prvi sloj čine imena preuzeta iz orijentalnih jezika adaptirana i prilagođena domaćem, zatečenom antroponimijskom fondu;
- Drugi sloj čine narodna imena (npr, Goran, Jadranka, Srebrenko) ili strana neorijentalna (npr, Elvira, Indira, Mirela);
- Treći, najmlađi sloj sloj predstavljaju antroponimijske inovacije (Adis, Almina, Džežran, Eldan, Ernan, Enida, Elisa, Irsan, Mersan, Sedina), “nastala slobodnim premještanjem glasova nekog orijentalnog imena, ili su potpuno samovoljno tako konstruisana da po formi liče na neko arapsko, perzijsko ili tursko ime ali po etimologiji i značenju nemaju nikakve veze s tim jezicima. Takva se imena ne mogu svrstati ni u jedan jezik pa ih je nemoguće prevesti, jer nemaju nikakva značenja, a stvorena su s težnjom da novorođeno dijete ima ime koje je novo, originalno i interesantno.”**9** Ako se pokušaju slijediti određene zakonitosti među antroponimijskim neologizmima, biće uočljive sekvence frekventnih orijentalnih imena koje se javljaju kao formativi, npr. kvazi sufiks –mir za m. rod (Admir, Almir, Jasmir, Sadmir) ili –mira za ž. rod, formativi –eta ili –ata (Amata, Erneta, Saneta), -din, -dina (Džedina, Eldin, Sahmedin, Sedina), nulti nastavak za m. rod i za ž. rod -a (Elzen/ Elzena, Enid/ Enida, Resmin/ Resmina, Sanel/ Sanela), kvazi prefiks al/el sa asocijacijom na arapski određeni član (Aldin, Almir, Almera, Eldan, Eldijana, Elmir). Nastojanje da ova lična imena ostvare glasovnu sličnost sa već ovjerenim orijentalnim imenima govori o relativnoj i ograničenoj “slobodi premještanja glasova”, jer je osnovni model za stvaranje ovih antroponima dala upravo zvučna slika izvornih orijentalnih imena. Ovaj dio antroponimikona upravo se kreće u “gravitacionom polju ovog zvučnog asocijativnog kruga”,**10** preuzimajući vrlo često glasovne sekvence iz izvornih imena kao formative, odnosno kvazi-sufikse ili kvazi-prefikse. Zahvaljujući ovim formativima, kao ustaljenim glasovnim sekvencama asimiliranih i potvrđenih orijentalnih imena u našem jeziku, antroponimijski neologizam nesmetano zauzima mjesto u okviru paradigmatske imena orijentalnog porijekla. Kombinovanje izvornih glasovnih sekvenci dovodi i do neočekivanih i slučajnih podudaranja sa izvornim orijentalnim imenima ili riječima i na taj način dolazi do naknadne etimologizacije, npr. Elmira, neologizam koji koincidira sa njemačkim imenom koje je iz arapskog jezika preko španskog dospjelo u njemački jezik (al-`amīra).**11** Vrlo često teško je utvrditi jasnu i oštru granicu između modifikacija nastalih asimilacijom i adaptacijom nekog orijentalnog imena i neologizma i utoliko bi ove modifikacije, zapravo mogle predstavljati neku vrstu uvodnih promjena u stvaranju neologizama, npr. arapsko ime Lut*fi je primilo u adaptiranju formativ –fik i nastalo je Lutfik, modifikacija prilično udaljena od osnovnog imena. Iako nemaju nikakvu

etimološku podlogu i samim tim i značenje, svojom formom neologizmi nesmetano nominuju i identifikuju lice, nosioca datog imena, kao i svako drugo ime, koje nije u stanju, bez obzira na svoju etimologiju, da izrazi bilo koje drugo značenje osim upućivanja na svog nosioca.¹²

- Četvrti sloj obuhvata osamostaljene hipokoristike izvedene od jezički integrisanih imena orijentalnog porijekla koje zauzimaju mjesto zasebnog imena, gubeći pri tome svoju prvobitnu funkciju. Na taj način formira se cijeli niz varijanti, bilo da se radi o različitim hipokoristikama jednog osnovnog imena ili o modifikacijama, bližih ili sasvim udaljenih, tih hipokoristika, npr. Aiša – Ajka - Ajkuna; Abdulah – Abdi, Abdija, Abdo, Avdija, Avdo; Magbula (Makbula) – Bula, Buljka; Hanifa, Umihana, Ilhana - Hanka – Hankija, Hankuša; Husein – Ceno; Hasan – Cano, Hasko, Haso; Jakup – Jupo; Nura – Nurana, Nurča; Razija – Raza, Safeta – Sefta, i sl.

5) Vokalna prilagođavanja imena preuzetih iz orijentalnih jezika bila su uočljiva i rezultirala osjetnijim pomjeranjima jedino kod imena preuzetih iz turskog jezika, jer turski sistem vokala ima tri vokala koji ne postoje u našem jeziku (ü, ö, ı), dok su imena preuzeta iz arapskog ili persijskog jezika vrlo lako za vokale mogla naći kvalitativne ekvivalente, s tim što se arapski diftonzi često podvrgavaju monoftongaciji (npr. Tawfīq/ Teufik, Tefik, Tofik, Tufik). Konsonantska prilagođavanja odnose se prije svega na imena preuzeta iz arapskog jezika, odnosno na trinaest konsonanata koji ne postoje u našem fonemskom sistemu (ʿ, t, h*, h, d, s*, d*, t*, z*, ʾ, ġ, q, w) i zamjenjuju se glasovima najbliže artikulacije. Tako su laringal ʿ i faringal ʾ bez ekvivalenta i u preuzimanju datog imena zadržavana je samo najbliža kvalitativna zamjena vokala koji slijedi (ʿ Asmāʿ/ Esma), bezvučni interdental t zastupa suglasnik s (tābit/ Sabit), faringal h* i uvular h zamjenjuju se velarom h (Muh*ammad/ Muhamed, Hayraddīn/ Hajrudin), zvučni interdental d i emfatič z* zamjenjuju se zvučnim alveolarom z ili dentalom d (dakir/ Zekir, Naz*īf/ Nazif, Naz*īfa/ Nadifa), emfatični dental d* ima dvije zamjene – d i z (Fād*il/ Fadil, Rid*āʾ/ Riza); uvular ġ zamjenjuje se velarom g (Ġālib/ Galib), bezvučni uvular q zamjenjuje se velarom k (Yaʾqūb/ Jakub), dok je dvojnju zamjenu ima arapski velar k, koji je ili ostajao nepromijenjenog kvaliteta ili zamjenjivan palatalom č (kāmil/ Ćamil), budući da je ime preuzimano posredstvom turskog jezika u kojem je taj uvular postajao palatalni ploziv k'. Palatalno g' iz turskog ili persijskog jezika zamjenjivano je dosledno našim palatalom đ (gulizār/ Đulizar).

6) Među glasovnim promjenama koje preuzeti antroponim više ili manje udaljavaju od izvornog spadaju i različite modifikacije, npr. ozvučavanje ili obezvučavanje poslednjeg suglasnika, npr. Abaz umjesto Abas, Ahmet umjesto Ahmed, Idriz umjesto Idris, Murat umjesto Murad; metateze kao npr. Džehva umjesto Dževha, Fehrat umjesto Ferhat, Himlija umjesto Hilmija, Ehem umjesto Ethem, Mejrema umjesto Merjema; gubljenje vokala kao npr. Brahim umjesto Ibrahim, Smail umjesto Ismail; izostavljanje suglasnika ili dodavanje suglasnika h, npr. Asan umjesto Hasan, Asreta umjesto Hasreta, Atidža umjesto Hatidža, Fetija umjesto Fethija, Enhes umjesto Enes, Halem umjesto Alem ili se kao zamjena ovog suglasnika javlja j, npr. Fajrudin umjesto Fahrudin; neutralizacija opozicije l:l̥, npr. Duljo umjesto Dulo (Abdulah), Isljam umjesto Islam; disimilacija krajnjeg suglasnika u odnosu na početak istog ili prethodnog sloga, npr. Abdulazić umjesto Abdulaziz, pretvaranje f u v, npr. Lutvija umjesto Lutfija, zamjena b suglasnikom v, npr.

Avdulah umjesto Abdulah, interpoliranje naknadnog v između dva vokala, npr. Suvada umjesto Suada, izostavljanje početnog j u sekvenci jil, npr. Ilduza umjesto Jilduza, ispadanje konsonanata ili vokala u medilajnoj poziciji, npr. Ešef umjesto Ešref, Aladin umjesto Alaudin, Murveta umjesto Muruveta i sl. Varijantni oblici stvaraju se i alternacijom a/e u prvom ili posljednjem slogu, npr. Ramzija/Remzija, Samir/Semir, Nedžat/Nedžet i alternacijom e/i ili i/u u drugom slogu, npr. Kasema/Kasima, Rasema/Rasima, Dženeta/ Dženita, Kasim/Kasum, zatim alternacijom vokala ispred drugog dijela složenih arapskih imena, npr. Izudin/ Izedin. Kolebanje dž/đ je, za razliku od vrlo prisutnog kolebanja u okruženju, znatno manje ili zanemarljivo u imenima orijentnog porijekla u Crnoj Gori, npr. Hadžira/Hađira. Postoje i drugačije modifikacije, skraćivanja ili uvećavanje glasovnog materijala, glasovne izmjene, npr. Arfan umjesto Irfan, Daver umjesto Dilaver, Erman umjesto Nerman, Esmana umjesto Esma, Filduza umjesto Firdusa, Himzija umjesto Hifzija, Isadin umjesto Isamudin, Izedinka umjesto Izedina, Kaled umjesto Halid, Kejmata umjesto Kimeta, Lela umjesto Lejla, Makbulija umjesto Makbula, Medika umjesto Mediha, Mehmedin umjesto Mehmed, Nerzeta umjesto Nevzeta, Sejdefa umjesto Sedefa, Senaid umjesto Senad, Vezirka umjesto Vezira, Zejneta umjesto Zejna, Zićnija umjesto Zihnija, Zirha umjesto Zirka i sl. Kako vidimo, ovakvim modifikacijama stvara se veliki broj varijantnih oblika jednog istog imena, čime se antroponimikon popunjava novim, onimički osamostaljenim antroponimijskim jedinicama.

7) Imena orijentalnog porijekla samo su po etimološkoj osnovi strana, ova imena su potpuno fonetski i morfološki prilagođena tvorbenim modelima našeg jezika i zbog toga ne mogu biti odvojena niti proučavana izvan sveukupnog antroponimjskog korpusa. Na taj način se ostvaruje kompletno i sveobuhvatno proučavanje ličnih imena kod nas.(Kraj)

Fusnote:

1 Ismet Smailović, Lična imena neorijentalnog porijekla u bosanskohercegovačkih Muslimana, II jugoslovenska onomastička konferencija, Skopje 1980, 321-328, str. 325-326

2 Evlija Čelebi, Putopis-odlomci o jugoslovenskim zemljama, prevod i komentar Hazim Šabanović, Svjetlost-Sarajevo 1967, str. 116-117

3 Dr Ismet Smailović, Muslimanska imena orijentalnog porijekla u Bosni i Hercegovini, Sarajevo 1977, 578, str. 314 Glasnik Vrhovnog islamskog starješinstva u SFRJ, Sarajevo, br. 3-4, 5-6, 7-8/1972; separat istog rada u autorovom izdanju objavljen je iste godine, da bi se osmo dopunjeno izdanje ovoga rada pojavilo 2000. godine (izdavač: al-Kalem).

5 Prilozi terminologiji i onomastici u Bosni i Hercegovini, Institut za jezik i književnost u Sarajevu, Radovi II, Sarajevo 1976

6 II jugoslovenska onomastička konferencija, Skopje 1980, str. 321-328

7 Književni jezik, VI (1978), 4, 3-6; i u II jugoslovenska onomastička konferencija, Skopje 1980

8 ONOM. JUG. 10 (1982), str. 75-81

9 I. Smailović, ibid, 1980, str. 327.

10 S. Janković, 1980, str. 128

11 S. Janković, ibid, str. 129

12 S. Janković, ibid, 1982, str. 78-79

NAPOMENA:

Kada u pojedinim riječima nadjete na kvadratić onda to znači da se prethodno slovo piše sa tačkom ispod njega. (Pogledajte u Zaključcima tačku 5 koja govori o arapskim slovima koji ne postoje u našem jeziku. Sva su ta slova sa tačkom ispod)

PRIMJEDBA:

Poštovani,

Malo sam pratio vaš sajt pa sam dao sebi za slobodu da vam odgovorim na neke dijelove u vezi islamskih imena:

Dedo, m. (Pljevlja 1932)
hipokoristika od Derviš

Ded je prije od stari čovjek sa bradom, nego od Derviš, tako kod nas zovu sve stare ljude, a ni jedan se ne zove Derviš :-)

Derviš, m. (Pljevlja 1932, Podgorica 1910, 1952, 1975)
per. darwīš (značenje: pobožan, skroman čovjek)

derviš nije perzijska riječ nego je iskvarena riječ dervid, tj druid a to je na starosrbskom sveštenik koji obred obavlja ispod drveta, obično hrasta našeg svetog drveta (badnjak isl.)

Mejdan, m. (Rožaje 1987)
modifikovano od ar. al-Maydānī (m. ime, značenje: o. k. je sa poprišta, ratišta)

mejdan je naša starosrbska riječ i označava granični dan (meja - granica),

Sana, ž. (Pljevlja 1969)
hipokoristika od Ihsana (ar. `ih*sān, značenje: dobročinstvo i sufiks -a), Sanija

ovo meni liči na našu riječ sanja, od san

Baliija, m. (Rožaje 1985)

nejasna etimologija, ar. bālī (značenje: k. ima osobine pametne osobe)

balija je seljak, tako su meni mulsimani u Sarajevu objašnjavali značenje ove riječi

Azer, m. (Rožaje 1984)
per. āzer (značenje: vatra, oganj)

ovo meni liči na ime pripadnika hazara

sva imena na a se može dodati h ispred

Amedin, m. (B. Polje 1981)
modifikovano od m. imena Ahmedin

hamedin muhamedin i sl.

Alma, ž. (Bar 1999, Pljevlja 1925, 1969, 1981, Podgorica 1975, Rožaje 1973)
tur. elma, alma (značenje: jabuka)

alma nije originalno turska riječ, a označava dušu, a kod turaka označava jabuku

Alka, ž. (Pljevlja 1904)
hipokoristika od ž. imena Alija

ne znam šta znači hipokoristika, ali i ova riječ više liči na ono što objašnjava na alku, nego što naginje riječi alija, koja je inače arapska varijanta našeg imena ilija.

Adem, m. (Bar 1902, Pljevlja 1926, 1932, 1982)
ar. `Ādam (m. ime)

Adam nije arapsko ime, nego arapska varijanta nearapskog imena isto kao i za slučaj sa ilijom-alijom

Duško Bošković

enter@bih.net.ba

